

● Moskwa wzbogaciła się 18 bm. o nowy pomnik. Z okazji święta lotnictwa odsłonięto przy wejściu głównym na wystawę osiągnięć gospodarczych ZSRR obelisk, sławący podbój Kosmosu. 100-metrowy obelisk o śmiałym rozwiązaniu konstrukcyjnym przedstawia rakiety wznoszącą się w przestworza.

● Komitet Rozbrojeniowy 18 Państw w Genewie kontynuował 18 bm. dyskusję nad sprawą mandatu grupy robotniczej. Grupa robotnicza — zgodnie z propozycją ZSRR — miałyby omówić szczegółowo problemy związane z realizacją projektu tzw. parasola nuklearnego. M. in. przemawiał delegat Polski, minister pełnomocny M. Łobodycz.

## Ze świata

Podkreślił on potrzebę jednoznacznego sformułowania mandatu grupy robotniczej. Delegat Polski skrytykował stanowisko państw zachodnich wobec sprawy mandatu grupy robotniczej.

● W stolicy Kenii, Nairobi odbyła się demonstracja przed budynkiem ambasady USA na znak protestu przeciwko amerykańskiej pomocy militarnej dla Czombego.

● W Dżakarcie odbyła się 18 bm. wielka manifestacja z okazji 19 rocznicy proklamowania Indonezji republiką. Uczestników manifestacji powitali: prezydent Sukarno, szef państwa Kambodży ksiądz Norodom Sihanouk i in.

● We wtorek parlament libański wybrał 92 głosami na 99 oddanych Charlesa Helou prezydentem Republiki.

## Francuskie ciężarówki dla Kuby

PARYŻ  
28 samochodów ciężarowych, wyprodukowanych we francuskich zakładach „Berliet”, zostało zamówionych w porcie marsejskim na kubański statek „Hawana”. Jest to już drugi transport ciężarówek francuskich wysłany na Kubę.

## Ostateczne wyniki Konkursu Kwiaty dla Miasta

Przez cały dzień pracowała Komisja Konkursu „Kwiaty dla miasta”. Wznowiona — zgodnie z regulaminem — przez Wydział Gosp. Kom. i Mieszk.



Studentka Dana Bellod została wybrana w Cannes (Francja) „Miss Turystyki 1964”. CAF

## Po raz pierwszy — jedna rakietka radziecka umieściła na orbicie 3 oddzielne satelity Ziemi

MOSKWA  
Związek Radziecki wysłał 18 bm. — w przestrzeni za pomocą jednej rakiety nośnej nowego typu, trzy sztuczne satelity Ziemi: „Kosmos - 38”, „Kosmos - 39” i „Kosmos - 40”.

Po raz pierwszy w 7-letniej historii kosmonautyki, jedna rakietka umieściła ponad Ziemią trzy oddzielne obiekty z aparaturą pomiarową i nadawczą.

Według wstępnych danych, trzy nowe „Kosmosy” biegną po zbliżonych orbitach, których największe oddalenie od powierzchni Ziemi (apogeum) wynosi 876 km, a najmniejsze (perigeum) 210 km i okrążają planetę w 95,2 minuty.

W satelitach umieszczono aparaturę naukową, przeznaczoną do badania przestrzeni

## Zginął Pierre Mulele

PARYŻ  
Korespondent AFP z Leopoldville podaje, że w stolicy Konga ogłoszono oficjalny komunikat, według którego Pierre Mulele, jeden z dowódców powstania we wschodnim Kongu, został zabity.

Inny komunikat ogłoszony w Leopoldville zawiadamia o wydaleniu z Konga wszystkich obywateli Konga (Brazzaville) i Burundi. Mienie wydalonych skonfiskowano.

12 pracowników Kapitanatu Portu i Stoczni w Uście, pod dowództwem poruczników Żeglugi Wielkiej. — Z Rzeszowskiego i A. Filipowicza, wyruszyło dwiema łodziami ratunkowymi — plastikową i aluminiową w ok. 10-dniowy rejs po Bałtyku.

Wyprawa, zorganizowana przez stocznię, która specjalizuje się w produkcji morskiego sprzętu ratunkowego oraz centralę handlu zagranicznego „Centromor”, ma na celu popularyzację polskich wyrobów z tej dziedziny.

Zeglarze przepłyną łącznie przeszło 600 mil morskich. Trasa ich rejsu wiedzie przez szereg portów — od szwedzkiego Helsingborgu do stolicy Danii, Kopenhagi.

Na wystawie, jaką urządził się w Helsingborgu będą eksponowane również łodzie ratunkowe z Ustki.

## O krok od śmierci

GENEWA  
40 brytyjskich turystów szczęśliwie uniknęło śmierci, gdy ich autobus wyrzucił się na zakręcie, zatrzymując się dosłownie kilkanaście centymetrów nad przepaścią. 20 pasażerów odniosło rany.

Autobus wyrzucił się 18 bm. na przełęczy św. Gotharda.

kosmicznej oraz po 2 nadajniki. Komunikat TASS stwierdza, iż eksperyment wtorkowy potwierdził wysoką jakość techniczną nowej rakiety nośnej.

## Polskie auta 66-70 na poziomie światowym

## Nowe modele w każdej grupie samochodów osobowych i ciężarowych

W wszystkich wytwórniach i placówkach konstrukcyjno-badawczych naszego przemysłu motoryzacyjnego ocenia się techniczną jakość i walory eksploatacyjne polskich pojazdów mechanicznych. Konfrontacja z wyrobami znanych, światowych firm wskazuje na ogrom zadań jakie trzeba podjąć dla zapewnienia polskiemu pojazdowi godziwego standardu. Obecnie do klasy światowej zaliczyć można jedynie polskie motorowery.

W oparciu o ocenę walorów technicznych polskich pojazdów (tzw. kampania „ABC”),

## Łodziami ratunkowymi przez Bałtyk

12 pracowników Kapitanatu Portu i Stoczni w Uście, pod dowództwem poruczników Żeglugi Wielkiej. — Z Rzeszowskiego i A. Filipowicza, wyruszyło dwiema łodziami ratunkowymi — plastikową i aluminiową w ok. 10-dniowy rejs po Bałtyku.

Wyprawa, zorganizowana przez stocznię, która specjalizuje się w produkcji morskiego sprzętu ratunkowego oraz centralę handlu zagranicznego „Centromor”, ma na celu popularyzację polskich wyrobów z tej dziedziny.

Zeglarze przepłyną łącznie przeszło 600 mil morskich. Trasa ich rejsu wiedzie przez szereg portów — od szwedzkiego Helsingborgu do stolicy Danii, Kopenhagi.

Na wystawie, jaką urządził się w Helsingborgu będą eksponowane również łodzie ratunkowe z Ustki.

## 53 zabitych i 125 rannych na Cyprze w wyniku starć i nalotów tureckich

RUSK: — konflikt cypryjski najpoważniejszym problemem w łonie NATO

NIKOZJA  
Dowódca Gwardii Narodowej Cypru general Grivas poinformował 18 bm. na konferencji prasowej, iż w wyniku starć między przedstawicielami wspólnot tureckiej i greckiej oraz w wyniku nalotów tureckich zginęły na Cyprze 53 osoby, a 125 zostało rannych.

Po rozmowie, którą specjalny przedstawiciel ONZ na Cyprze, Galo Plaza odbył 18 bm. z prezydentem Makariosem, podano do wiadomości, iż rząd cypryjski zgadza się na przywrócenie dostaw wody do tureckiej dzielnicy Kłimny oraz na zwiększenie dostaw żywności i innych artykułów pierwszej potrzeby.

Kanadyjski minister spraw zagranicznych Paul Martin oświadczył w Ottawie, że rząd jego wystosował do Turcji notę, w której ostrzega przed używaniem kanadyjskich odrzutów „Sabre” do operacji przeciwko Cypru.

Cypryjski minister spraw zagranicznych Kiprianu oświadczył w Nikozji, po powrocie z Aten,

Cena 50 gr A

# echo

## KRAKOWA

Pok XIX PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 194 (5930)

Kraków, środa 19 sierpnia 1964 r.

## Pogorszenie w stanie zdrowia P. Togliattiego

RZYM  
Jak donosi Agencja Reutersa, powołując się na informację biura prasowego Włoskiej Partii Komunistycznej, stan zdrowia Palmiro Togliattiego nagle się pogorszył.

W komunikacie, opublikowanym przez biuro prasowe WPK czytamy, iż według wiadomości napływających z Jalty, o godz. 22 czasu warszawskiego nastąpiło pogorszenie w stanie zdrowia Palmiro Togliattiego, w wyniku komplikacji płucnych.

Po zwołanym 18 bm. posiedzeniu kierownictwa Włoskiej Partii Komunistycznej, ogłoszono komunikat, w którym kierownictwo partii wyraża Togliattiemu „uczucia miłości i najserdeczniejsze życzenia powrotu do zdrowia w imieniu całej partii, ludzi pracy i demokratów, którzy widzą w Togliattim przywódcę wielkiej bitwy o pokój, o postęp narodu, o socjalizm.

Kierownictwo WPK wyraża towarzysze Leonilde Jotti i wszystkim osobom bliskim Togliattiemu uczucia braterskiego współczucia.”

Kierownictwo WPK wyraża głęboką wdzięczność władzom radzieckim i wybitnym lekarzom, którzy wykazują tyle troski o Togliattiego, robiąc wszystko, by powrócił on do zdrowia.

Kierownictwo WPK dziękuje gorąco wszystkim obywatelom, członkom partii, przedstawicielom bratnich partii, politykom, działaczom kulturalnym i włoskim władzom

(Dokończenie na str. 2)

## Płoną lasy w Nevadzie

NEWY JORK  
Południowowschodnia część amerykańskiego stanu Nevada, gdzie szaleją od kilku dni wyjątkowo groźne pożary lasów, ogłoszono „rejonem klęski”.

W akcji ratunkowej bierze udział kilkuset strażaków. Do akcji weszły także jednostki lotnictwa.

Pożar zniszczył już prawie 300 tys. akrów lasów.

## W Płocku ruszyła produkcja

W płockim kombinacie zakończono rozruch technologiczny pierwszego wielkiego obiektu — tzw. destylacji rurowieźowej. Tym samym Płock rozpoczął normalną działalność produkcyjną. Za kilka dni, odjadą z Płocka do odbiorców w całym kraju pociągi wagonów-cystern z pierwszymi produktami kombinatu.

Kolejny obiekt przemysłu chemicznego rozpoczyna normalną pracę. Jest to inwestycja o istotnym znaczeniu dla całej naszej gospodarki.

Przy obecnym poziomie produkcji, dzienna wartość wyrobów Płocka wyniesie 130 tys. dolarów; 50 tys. dolarów stanowić będzie czysty zysk.



Wczoraj w sali Krakowskiej Filharmonii odbył się pokaz mody radzieckiej. Licznie zgromadzona publiczność oklaskiwała około 100 modeli prezentowanych przez 6 pań i jednego mężczyznę. Pokaz ten będący wynikiem współpracy między PP „Moda Polska” a Głównym Magazynem Mody z Moskwy (po rosyjsku nazywa się Gosudarstwiennyj Uniwersalnyj Magazin) pozwolił nam zapoznać się z charakterem i tendencjami mody radzieckiej. Moskiewski dom mody jest olbrzymim przedsiębiorstwem, którego roczne obroty wynoszą tyle, co jedna czwarta obrotów całego handlu warszawskiego. Co roku 10 projektantów tworzy 6 kolekcji, podczas kiedy u nas powstają tylko dwie. Modele z kolekcji są stale prezentowane w specjalnym salonie. Charakterystyczną cechą

mody radzieckiej jest jej duża funkcjonalność pozostająca jednak w związku z ogólnosiwiatowymi wskazaniami mody. Na pokazie obejmującym propozycje na lato i jesień obejrzelśmy więc stroje letnie i plażowe, suknie z lnu, komplety-suknia plus płaszcz, kostiumy, długie suknie wieczorowe oraz białą suknię ślubną i kilka męskich ubrań.

Zachwył wzburzył niezwykłe efektowne przybrania z futer, takie jak: kołnier z nurków-albinosów, etola z brązowych nurków, pelerynka z breitszwanców, mankiety z lisa.

Krakowski pokaz zakończył wizytę mody radzieckiej w Polsce. Konferansjerkę prowadził jak zawsze świetnie, z wdziękiem i fachowo Leszek Mikulowski. (b2)

Na zdjęciu: model „Samar-kanda” (Fot. J. Uiberrall).

UTRO Kraków będzie nadal pod wpływem niżu. Zachmurzenie duże, przejściowo umiarkowane, rano zamglenia. W ciągu dnia przelotne opady deszczu. Wiatr zachodni 4-7 m/s. Temperatura od 20 do 22 st. C.

12 krajów NATO

udziela pomocy reżimowi Khanh

Ludność Wietnamu południowego „nie skupia się wokół swego rządu”

Wysłannik prezydenta USA za akcją „przechesywania”

PARYŻ

13 bm. odbyła się w Paryżu konferencja prasowa, którą poprowadził wysłannik prezydenta USA Johnsona...

Cabot-Lodge omówił przede wszystkim następujące problemy:

1) Stosunek USA do francuskiej propozycji zwolnienia konferencji międzynarodowej, dla rozpatrzenia problemu Wietnamu...

zwolaniu takiej konferencji. Uważają jednak, że w chwili obecnej nie jest to możliwe.

2) Zdaniem Cabot-Lodge'a, główny problem w Wietnamie polega na „skupieniu ludności wietnamskiej wokół rządu południowego Wietnamu”...

Bardzo charakterystyczny jest przepis na to bezpieczeństwo, jaki podał: zalecił zastosowanie w Wietnamie osławionej już metody użytej w swoim czasie przez policję i armię francuską w Algierii...

Bundeswehra szkoli dywersantów

BONN

Zachodniemiecki tygodnik „Stern” informuje o szkoleniu przez armię zachodniemiecką specjalnych oddziałów dywersyjnych na wzór dywersantów amerykańskich.

Oddziały te, które formowane są głównie z członków jednostek spadochronowo-desantowych Bundeswehry, przeznaczane są przede wszystkim do działania na tyłach przeciwnika.

Pogorszenie w stanie zdrowia P. Togliattiego

(Dokończenie ze str. 1)

państwowym — wszystkim, którzy w tych dniach interesowali się wiadomościami o stanie zdrowia Togliattiego i przysyłali mu życzenia powrotu do zdrowia.

Kierownictwo WIPK pragnie również wyrazić wdzięczność papieżowi Pawłowi VI za jego serdeczne słowa i życzenia.

W komunikacie stwierdza się również, że kierownictwo WIPK z niepokojem śledzi przebieg choroby prezydenta Segniego i ponownie wyraża mu swój szacunek i życzenia powrotu do zdrowia.

Śmierć pod kołami pociągu i w basenie przeciwpożarowym

Na przystanku PKP Jaskółce (pow. krakowski) wpadła pod pociąg ponożąc śmierć 17-letnia Katarzyna Drzygła (zam. Jaskółce 32). W basenie przeciwpożarowym w Radwanowicach (pow. chrzanowski) utonął Bartłomiej Bodzoń (zam. w tej wsi pod numerem 30).

1 banda — 35 przestępstw

Napad na samotną kobietę — udaremiony

wal się Stanisław Bendyk, mieszkał przy ulicy Kapitańskiej. Nigdzie nie pracował, ani nie uczył się, choć miał 18 lat. Linia obrony, którą przyjął Bendyk, świadczyła o niemałym tupecie. Stwierdził mianowicie, że padł ofiarą nieporozumienia, że nie wie o napadzie, że siedzi spokojnie ulicą i nagłe usłyszał jakieś krzyki, po chwili zaś został brutalnie zatrzymany przez nieznanego człowieka i oskarżony bezpodstawnie o kradzież.

Sytuacja nie była łatwa, ponieważ przy zatrzymanym nie znaleziono skradzionej torby. Poza tym na korzyść Bendyka przemawiał fakt, że na ulicy było ciemno, zarówno poszkodowana, jak i świadkowie mogli się mylić. Ponadto następnego dnia po napadzie nie znany osobnik podrzucił sprzedawczyni anonim, w którym



Producenci sławnego wina francuskiego — burgunda uno-wieczniają się — sprzedając je dla wygody wezasowiczów w puszkach metalowych. Znaczący win twierdzą, że to świętokradztwo. CAF

ZNACZKI POLSKIEJ Z OKAZJI OLIMPIADY W TOKIO

Dla upamiętnienia XVIII Igrzysk Olimpijskich w Tokio, Poczta Polska wprowadziła do obiegu 8 okolicznościowych znaczków i jeden pamiątkowy blocek.

7.240 placówek uzyskało prawo do funduszu zakładowego

Jak wynika z podsumowań dokonanych ostatnio przez Ministerstwo Finansów, w roku ub. załogi przedsiębiorstw wygospodarowały 5.463 mln zł funduszu zakładowego.

Za dobrą pracę w ub. roku, prawo do funduszu uzyskało 7240 zakładów. Wysokość funduszu: przeciętnie 6,3 proc. planowanego osobowego funduszu plac. Za szczególnie pomyślne wyniki gospodarcze, 988 przedsiębiorstwom przyznano fundusz w wysokości ponad 10 proc.

Jak podzielono fundusz zakładowy? 3/4 środków prze-

znaczono na wypłatę nagród i świadczeń dla członków załóg, 2,2 proc. — na budownictwo mieszkaniowe i 3 proc. — na inwestycje społeczne.

Eksplodujące pióra i papierosy rozrzucają Anglii w Arabii Płd.

KAIR

Przewodniczący Narodowego Frontu Wyzwolenia Arabii Południowej, Asz Szaabi, oświadczył w Kairze, iż brytyjskie władze kolonialne w Arabii Płd. uciekają się do podstępnych metod prowadzenia wojny, w celu zastraszenia ludności i złamania jej woli walki.

Władze brytyjskie — powiedział on — rozrzucają w osiedlach „pamiątki” w postaci wiecznych piór, paczek z papierosami i małych paczek, zawierających silny materiał wybuchowy.

Wskutek tego, wśród ludności są zabici i ranni.

Z kraju

PRAWDZIWA REWELACJA W DZIEDZINIE TECHNIKI jest nowa obrabiarka zbudowana w „RAPAMECIE” — tzw. tokarka podtorowa. 18 bm. przystąpiono do pierwszych prób jej stosowania. Maszyna ta zrewolucjonizuje dotychczasowe metody remontów podwozi wagonowych i elektrowozów. Będą się one odbywać wprost na torach kolejowych.

JAK CO TYDZIEŃ, DO SWINOUJSCIA PRZYBIŁ prom „Jens Kofoed”, który przywiózł 241 turystów skandynawskich, a w drogę powrotną zabrał ponad 300 Szwedów, Duńczyków i Norwegów. W lipcowym, turystycznym szczyście, jednorazowo przyplowało ponad 500 pasażerów.

W PRZYSZŁYM MIESIĄCU SZCZECIN otrzyma nowoczesny ośrodek telewizyjny. Odgłór programu będzie po raz pierwszy możliwy na wybrzeżu — w Swinoujściu, Międzyzdrojach i in.

W ZIELEŃCINIE (WOJ. ŁÓDZKIE) podczas przeprowadzania omlotów powstał pożar. Mimo natychmiastowej akcji 12 sekcji straży pożarnej, nie zdołano uratować dobytku. Ogień strawił 11 stodół ze zbiorami, 10 obór, 7 budynków mieszkalnych i inwentarz żywy.



oprysków, którzy nie tylko prowadzą chuligański i pasywny tryb życia, ale z pewnością zajmują się kradzieżą i włamaniami.

Po nitec do kłębka milicja skompletowała nazwiska członków gangu i pewnego ranka niespodziewanie złożyła im wizytę.

Chłopcy, z których najstarszy miał zaledwie 18 lat, byli wyraźnie speszzeni tą wizytą. W domach ich rodziców, gdzie mieszkali, natrafiono podczas rewizji na szereg przedmiotów pochodzących z kradzieży, jak radia, magnetofony, aparaty fotograficzne, namioty, flakery, wiatrowki i inny sprzęt sportowy. Flakery z pucunianymi łufami miały służyć członkom gangu do planowanych napadów rabunkowych.

W toku śledztwa udowodniono bandzie 35 przestępstw, dokonanych w okresie niecałych dwóch lat. W tej liczbie 5 przestępstw stanowiły napady bandyckie na sprzedawczyń kiosków „Ruch”, dokonywane w ciemnych uliczkach i nie oświetlonych niszach bram przy pomocy tzw. „lamigłówek”, czyli metalowej rury owiniętej w bandaż, którą ogłuszali swe ofiary. (K. Pol)

Budowniczo-konwertorowi HiL zapewniają:

Termin zostanie dotrzymany

Wczoraj krakowscy dziennikarze spotkali się z kierownictwem PPB HiL na konferencji prasowej, podczas której oceniono sytuację na największej w kraju budowie: stalowni konwertorowo-tlenowej Huty im. Lenina. Cały kompleks stalowni wraz z tlenową technologiczną, chemiczną oczyszczalnią wody, dolomitownią, rozległym układem torów i siecią różnorodnych instalacji przedstawia wartość 2.732 mln złotych, w czym na 1.628 mln złotych szacuje się same tylko roboty budowlano-montażowe. W tym roku pozostały jeszcze do wykonania prace o wartości 300 mln złotych.

Opóźnienia w stosunku do harmonogramu ocenia się co prawda sumą przerobu tylko na 15 mln złotych, ale budowniczych czekają mimo wszystko niesłychanie trudne zadanie, zważywszy, że jest to inwestycja prototypowa (zachodzi konieczność szeregu zmian już w toku budowy), że normalny tok prac budowlanych komplikuje szereg trudnych do przewidzenia kolizji kablowych oraz konieczność niernaruszania normalnego toku produkcji (znaczna część obiektów powstaje na terenie „starego” kombinatu).

Zapewnienie kierownictwa PPB HiL, że termin zostanie dotrzymany uzależnione jest w największym stopniu od terminowych dostaw materiałów, od potraktowania tej budowy przez wszystkie resorty jako priorytetowej — zgodnie z przyjętymi ustaleniami ministerialnymi — i od wzmocnienia potencjału roboczego. Konieczne jest zatrudnienie dodatkowo ok. 1500 pracowników.

Terminowe uruchomienie stalowni konwertorowo-tlenowej ma ogromne znaczenie dla gospodarki narodowej. Zbudowane w Łelepie dwa konwertory zapewnią zwiększenie produkcji stali w Hucie im. Lenina do 3,5 mln ton rocznie. Dlatego też budowniczo-konwertorowi HiL, którzy w tym czasie pracowali nad specjalną komisją partyną-techniczną (pod prze-

wodn. inż. W. Loszewskiego), która rozstrzygać będzie na bieżąco wszelkie powstające na budowie trudności. Nad jednym z najważniejszych obiektów stalowni konwertorowej — tlenową technologiczną, — objął patronat Komitet Zakładowy ZMS. (n)

N. S. Chruszczow zakończył 2-tygodniową podróż po ZSRR

MOSKWA

18 bm. premier N. Chruszczow powrócił do Moskwy ze swej podróży po ZSRR.

Podróż szefa rządu radzieckiego trwała dwa tygodnie.

W tym czasie spotykał się on z koleżaniami i pracownikami sowchozów obwodów saratowskiego, wołgogradzkiego i rostowskiego oraz Kraju Krasnodarskiego i Osetii Płn., z naftowcami, pracownikami przemysłu chemicznego i budowlanego Tatarii i Baszkirii, zwiedził sowchozy na ziemiach nowo zagospodarowanych Kazachstanu oraz Kirgizje.

»Bursztynowe nagrody« dla dziennikarzy

Ogłoszony już po raz drugi na Wybrzeżu przez Towarzystwo Rozwoju Ziemi Zachodnich, Komitet do spraw Radia i Telewizji oraz RSW „Prasa” konkurs dla dziennikarzy i zespołów redakcyjnych z całego kraju na publikacje, związane z problemami morza i Wybrzeża został zakończony. Nagrodę zespołową „Bursztynowe pióra” przyznano redakcji „Życia Gospodarczego” a równorzędne nagrody indywidualne: red. red. Jerzemu Micichowskiemu (miesięcznik „Morze”), Tadeuszowi Kurowi („Stolica”) i TADEUSZOWI ROBAKOWI za cykl reportaży i szkiców popularyzujących problematykę morską w „Echu Krakowa”.

Spośród dziennikarzy radiowych pierwszą nagrodę przyznano Halinie Stefanowskiej a „Bursztynowy obiekt” przyznano fotoreporterowi Januszowi Rydzewskiemu. Ponadto przyznano szereg dalszych nagród i wyróżnień.

Co słychać?

Szejk arabski Sulejman ma lat 70 i jest ojcem 140 dzieci. Ostatnio ogłosił oryginalną ofertę poślubienia jakiegokolwiek Amerykanika i za cenę spędzenia z nim w haremie 1 roku, gotów jest wypłacić zainteresowanej 50 tys. dolarów. Ostatnio, otrzymał depeszę od 23-letniej Marii Miller, iż zgadza się na proponowane przez niego warunki. P. Miller jest rozwódką i matką dwóch córek w wieku 5 i 3 lat... Jak oświadczyła — na jej decyzji wyjazdu do haremu zawazyło pragnienie zapewnienia swoim dzieciom dobrych warunków bytowania.

Śnieg w Monachium

MONACHIUM

Mieszkańcom Monachium zaskoczyła 18 bm. niesłychanie silna wichura, połączona z burzą śnieżną. Wichór obalił kilka dźwigów budowlanych i wiele drzew. Niewytkłym w pełni lata widokiem były pokryte warstwą śniegu marky nad sklepami i ogródkami kawiarni.

Szczątki autobusu strzaskanego podczas tragicznej katastrofy na Matej-Przełęczy. Bernarda 16 bm., w której 17 dzieci zginęło, a 58 odniosło ciężkie rany. CAF — telefoto

78-letni entuzjasta 2 kółek

78-letni Gergely Katona z węgierskiego miasta Solnok, udat się w tych dniach na wycieczkę rowerową do... Pragi Czeskiej. Pan Katona nie rozstał się z rowerem od 20 roku życia. Niedługo był aktywnym kolarzem. Wszystkim, którzy chcą zachować długo młodość i radość życia radzi iść za swoim przykładem.

Pongos Sur - zdobyty

Jeden Brazylijczyk i dwu obywateli peruwiańskich zdobyło szczyt Pongos Sur (5.711 m) w centralnej części Peru.

# Dobra sprawa i dobra robota

Do niedawna setki dzieci głuchych w naszym regionie rosło poza szkołą, tracąc szansę stania się normalnie myślącymi, samodzielnymi ludźmi. Specjalny ośrodek w Krakowie przy ul. Pędzichów był wypełniony do ostatniego miejsca, a raczej przepełniony; miejsc nie wystarczyło dla wszystkich, nauka i życie w internacie toczyły się w warunkach wręcz fatalnych, w ogromnej ciasnocie. Problem ten zostanie na szczęście w znacznej mierze rozwiązany: już w najbliższym czasie zostanie otwarty nowy, wielki zakład dla dzieci głuchych — w Krakowie przy ul. Ułanów. Zakład, zbudowany kosztem 18 milionów zł, stwarza — jak twierdzą fachowcy i co zresztą rzuca się w oczy i laikowi — naprawdę doskonałe warunki, daje odpowiednie środowisko materialne dla dogodnego, prawidłowego nauczania i wychowania niesłyszących dzieci.

Projektanci, którzy — nie dysponując właściwymi żadanymi wzorami — stworzyli rozwiązania nowe i samodzielne, wiele wysiłku włożyli w poznanie zagadnień opieki nad dzieckiem, pomagającym specjalnej troski, oparli się na opiniach pedagogów — specjalistów, zwiedzali inne zakłady w kraju. W wyniku powstał rozległy zespół piętrowych pawilonów, mieszczący szkołę dla 150 dzieci, internat dla 200 i wszystkie towarzyszące urządzenia. Pomyślano o możliwości wielu szczegółach życia i pracy przyszłych małych mieszkańców: np. w sypialniach dla maluchów są drzwi prowadzące wprost do zespołu sanitarnego — chodzilo o to, by dzieci te, często poddające się w nocy stanom lękowym, nie musiały wychodzić na korytarz. Pozorny drobniaczek, świadczący jak poważnie potraktowano

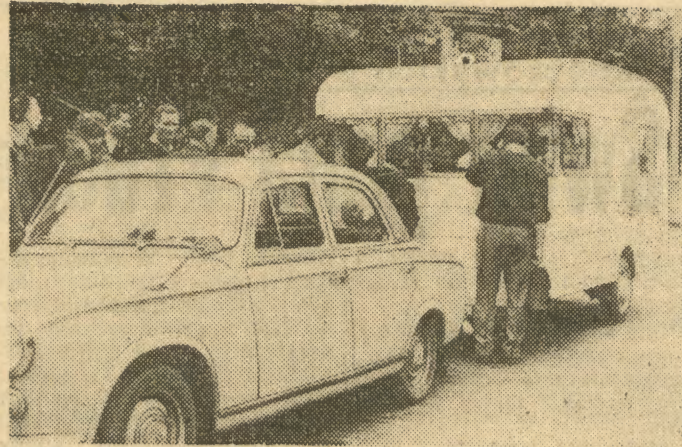
sprawę stworzenia zakładu, jak wiele wysiłku, kwalifikacji i dobrej woli włożono w jego powstanie.

Obiekt jest położony wśród zieleni, ma rozległy teren sportowy i ogród. Kubatura całości wynosi ok. 20 tys. m sześć. Część szkolna składa się z 17 klas dla małych, dwunastoosobowych grup dzieci, pięciu gabinetów „politechnicznych” — będą to po prostu pracownie drzewa, metalu, szkła, papieroplastyki itd. Na pograniczu części szkolnej i internatu przestronna świetlica, biblioteka, czytelnia, cztery pokoje zainteresowań, gdzie można urządzić kółko fotograficzne, pracownie dla majsterkowania itp. Imponująca jest wielka sala gimnastyczna o wymiarach 12x24 m, tak wielka, że mogą się w niej odbywać „prawdziwe” zawody sportowe. Część internatu zawiera nie tylko sypialnie, ale i osobne pokoje na każdym piętrze, przeznaczone do różnych dowolnych zajęć, tak by dzieci nie były zmuszone do przebywania w ciągu dnia w sypialniach.

Jadalnia, kuchnia, łazienki, pralnia — wszystko to zaprojektowane i urządzone z rozmachem, bardzo nowoczesnie, zapewniające maksimum wygody i dla dzieci i dla personelu. Oczywiście nie zapomniano o szpitaliku z izalatkami, gabinetem lekarskim, pokojem zabiegowym. Obok pawilonu zbudowano mały, niestety tylko czteromieszkaniowy domek dla opiekunów i pedagogów.

Kraków otrzymuje inwestycję o bardzo dużej użyteczności społecznej, przy tym wykonaną w sposób wzorowy, z której rzeczywiście możemy być dumni.

Inwestorem jest Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków-Miasto II. Architekturę projektowali: mgr inż. arch. MIECZYSLAW KUZNAR i mgr inż. arch. DANUTA MIESZKOWSKA z krakowskiego „Młostoprojektu”, autorem konstrukcji jest mgr inż. TADEUSZ SREBRNICKI, instalacji — mgr inż. RYBA i mgr inż. ZIELIŃSKA. (i.)



Francuski turysta z takim oto domkiem dotarł do Krakowa. Fot. J. Uiberall

## Żarówki będą jaśniej świeciły

Nie wszyscy krakowianie posiadają w swoich mieszkaniach światło elektryczne o odpowiednio wysokim napięciu, wynoszącym 220 V. AJV poprawić ten stan Zakład Energetyczny Kraków Miasto przystąpił do szeroko zakrojonych prac inwestycyjnych.

W pięciu punktach Krakowa znajdują się w budowie, a niektóre są już nawet na ukończeniu, tzw. rozdzielnie sieciowe. Z rozdzielni tych linie kablowe wysokiego napięcia (ich długość wyniesie 22 km) doprowadzać będą energię elektryczną do stacji transformatorowych, przetwarzających tę energię z napięcia 15 tys. V do 220 V. W br. dotych-

czasowa ilość stacji transformatorowych wzrośnie o nowych 30 punktów.

Dotąd przeprowadzono już ok. 12 km linii kablowej wysokiego napięcia, równocześnie prowadzi się budowę ok. 10 km sieci kablowej niskiego napięcia (220 V), która będzie zasilać w energię elektryczną poszczególne budynki. (i)

## Jednym zdaniem

**OD DZIS** do soboty włącznie czynne są trzy kiermasze warzywno-owoce i mian.: na Starym Kleparzu, u zbiegu ul. 18-go Stycznia i Nowowiejskiej oraz w Nowej Hucie przy al. Lenina, między pl. Centralnym a Kombinatem.

**ISTNE** kpiny stroi z Klientów Miejski Handel Mięsem: w sklepie przy ul. Jagiellońskiej karteczka głosi, że sklep zamknięty do 7. VIII z powodu urlopu, a tymczasem mamy już 19-go zaś placówka nadal nieczynna, podobnie jak inny sklep — garnażeryjny PSS — przy ul. Sławkowskiej, zamknięty od 6 tygodni z powodu choroby personelu.

**W KRAKOWSKICH** ogródkach działkowych zakwitły już pierwsze chryzantemy, które zazwyczaj rozwijają się dopiero we wrześniu; z ich przedwczesnego pojawienia się w tym roku ogrodnicy wróżą szybkie nadejście jesieni.

## Nasz telefon 542-53

**INFORMUJE** zainteresowanych Czytelników, iż Regulamin o porządku domowym, wydany na mocy uchwały RN Nr 207/XI/63 — w rozdziale II § 3 mówi wyraźnie: „wolno utrzymywać w domach mieszkalnych psy, koty, ptactwo i zwierzęta domowe, o ile zwierzęta te nie zagrażają zdrowiu oraz nie zakłócają spokoju, a ich posiadacze przestrzegają obowiązujących w tym zakresie przepisów sanitarnych”.

Nie wolno zatem pozostawiać psów samych, zamkniętych w mieszkaniach, które wyją i zakłócają spokój!

## Reklama widok przesłania

„Reperacja galanterii z tworzyw sztucznych”, „Kursy kreślarstwa technicznego”, „Wpisy do podstawowej szkoły dla pracujących”, „Marzysz o samochodzie — graj w Lajkonika” — cztery ulotki reklamowe nalepione na jednej szybie w tramwaju — czy to nie za wiele?

Kto mimo marzeń o własnym samochodzie nie wygrał w Lajkonika i musi jeździć tramwajem, chciałby chociaż oglądać Kraków przez szyby wozów MPK. A tu jak na złość — cała szyba pokryta naklejkami. Wydaje nam się, że to już przesada. (aż)

# POCZTYLION „Echa”

## Czas letni i zimowy

A.K. Kiedy po raz pierwszy wprowadzono w Polsce czas letni i zimowy?

Urząd Rady Ministrów poinformował nas, że stosowanie w Polsce tzw. angielskiego systemu przy zmianie czasu (cz. letni i zimowy) nastąpiło na podstawie uchwały Rady Ministrów z 2. X. 1947 r., w 1948 r. Następnie — 21. IX. 1949 r. — wprowadzono na całym obszarze Państwa stosowanie czasu środkowo-europejskiego bez zmian w ciągu roku. Ostatecznie ponowne wprowadzenie czasu letniego i zimowego w Polsce Rada Ministrów zarządziła 13 grudnia 1956 r. Dzień oraz godzinę zmian określa w corocznym zarządzeniu Prezes Rady Ministrów.

## Wymagana pełnoletność

Stanisława. Chciałabym pracować w MPK jako konduktorka. Jakie są warunki przyjęcia?

Warunkiem przyjęcia jest: zameldowanie na pobyt stały lub okresowy, świadectwo ukończenia szkoły podstawowej i ukończone 18 lat. Podanie o przyjęcie do pracy wraz z życiorysem, ewent. zwolnieniem z ostatniego miejsca pracy i opinią należy złożyć w wydziale kadry MPK ul. Wawrzyńska 13, II p. (SP)

## Egzamin eksternistyczny

Czyt. Dwa lata temu przetrwałem naukę w Technikum Górniczym gdzie ukończyłem cztery klasy. Czy teraz mógłbym podjąć naukę w Liceum Ogólnokształcącym dla Pracujących? Do której klasy ew. mógłbym być przyjęty?

Kuratorium OS poinformowało nas, że bez egzaminu nie może Pan być przyjęty do liceum, gdyż programy szkół się nie pokrywają. Gdyby chciał Pan zdać eksternistycznie np. kl. IX czy X Liceum Ogóln. dla Pracujących, to należy złożyć potrzebne dokumenty w Kuratorium. Dodatkowy termin egzaminu eksternistycznego z zakresu programu kl. VIII — X będzie około 15 września br. Szczęśliwego egzaminu eksternistycznego można uzyskać w Kuratorium ul. Dietla 90 III p. pok. 43.

## Dziwne, ale prawdziwe

Z.W. Czy można — a jeśli tak to gdzie — sprzedać stary, nie używany radiodiodnik?

Sprzedaj go Pan może w Krakowie przy ul. Sławkowskiej 6 lub w Nowej Hucie, Os. Sioneczne bl. 1. Ale uważaj — sprzedając stary radiopaparatus musi Pan równocześnie zakupić nowy. Dziwne? Owszem. Ale prawdziwe. (mar)

## Zmiana nazwiska

W.R. W jaki sposób można załatwić zmianę nazwiska. Jak wygląda sprawa zmiany nazwiska w różnego rodzaju dokumentach?

Fisalismy już na ten temat kilkakrotnie, iż wniosek o zmianę nazwiska (wraz z uzasadnieniem prośby) należy złożyć w Wydziale Spraw Wewnętrznych Prezyd. um DRN wgl. PRN. Po uzyskaniu zmiany nazwiska, musi Pan wystąpić do tych wszystkich władz i urzędów, które wystawiły Panu dokumenty — o wydanie dokumentów już na nowe nazwisko. (am)

## Można ubezpieczyć

J. P. Mam na swym wylężnym utrzymaniu teścia z górą 70-letniego, niezdolnego do pracy i nie pobierającego żadnej renty. Czy jest prawnie możliwe, abym go ubezpieczył na swojej księżeczce ZUS-u? Jest prawnie możliwe. Musi Pan wystąpić w związku z tym z odpowiednim wnioskiem do ZUS-u (Pędzichów 27 — Wydz. Zasiłków) prosząc o wpisanie teścia, jako członka rodziny do Pana legitymacji ubezpieczeniowej. Trzeba tylko udokumentować wniosek stwierdzeniami, że teść nie pracuje, nie pobiera renty, jest z Panem we wspólnocie domowej i na Pana wylężnym utrzymaniu. Będzie miał wtedy prawo do świadczeń leczniczych, należnych ubezpieczonym. (JP)

## Ceramika - znaczy Kraków

Mieszkamy w domach z materiałów ceramicznych, chodzimy po płytach ceramicznych, jemy i pijemy z naczyń ceramicznych, patrzymy na świat przez szyby ceramiczne, czasem przez okulary ceramiczne, oświetlamy mieszkania żarówkami, oglądamy telewizję, słuchamy radia, jeździmy samochodami — z ceramiką. Ponoć wkrótce będziemy się nawet ubierać w efektowne tkaniny z włókna szklanego, którego produkcję (na razie jeszcze nie dla przemysłu odzieżowego), uruchamia się w Polsce. Można powiedzieć, że z ceramiką jesteśmy za pan brat, i co najbardziej tej śmieszne, to fakt, że tej wszechobylskiej w naszym życiu codziennym ceramiki zupełnie nie dostrzegamy...

Przemysł ceramiczny — operując współczesną nomenklaturą — zjawia się u nas (pierwsze gliniaki) mniej więcej wraz z przybyciem nad Dunaj około 5 tys. lat temu. Jednym z największych wówczas ośrodków ceramicznych jest nasz okręg krakowski. Kulturyjemy ową tradycję i dziś głównym ośrodkiem nauk ceramicznych w Polsce jest Kraków. Tu też istnieje jeden od lat 15 — Wydział Ceramiczny w Akademii Górniczo-Hutniczej.

Szczególnie dziś interesująca jest ceramika elektrotechniczna, bez której nie byłoby ani radia, ani telewizji, radaru, czy też automatyzacji. Dziś w Polsce produkujemy rocznie 150 mln oporników, 80 mln kondensatorów ceramicznych. Oczywiście produkcja ta jest niemal całkowicie zautomatyzowana. Szczególnie ważne są prace,

związane z postępem miniaturyzacji i niezawodności sprzętu elektronicznego. Warto tu podkreślić, że nasze kondensatory z tytanianu baru nie tylko dorównują, ale i wyprzedzają najlepsze wyroby zagraniczne. Główna w tym zasługa wychowanków Wydziału Ceramicznego krakowskiej AGH. Miliony też dolarów przynosi nam dziś eksport wyrobów ceramicznych, w których zaczynamy doganiać kraje o największych tradycjach w tej dziedzinie.

I tak moglibyśmy przejść poszczególne dziedziny przemysłu ceramicznego, w każdym zakładzie pracy czy hucie, w ośrodkach ceramicznych itd. itd. — wszędzie zauważymy poważny rozwój naszej ceramiki, i wszędzie zetknijemy się z... Krakowem. (D.Paw)

## Tej inwazji nie sprostą »orle gniazdo«

Na skalistych nieużytkach Jury Krakowsko-Częstochowskiej powstają nowe kompleksy leśne.

Zalesianie przyniesie na pewno rozliczne korzyści tej mało urodzajnej i ubogiej w wodę krainie. Przybyszowi — turyście nasuwa się jednak pytanie, czy aby spece od zalesiania nie przesadzili w gorliwość? Jura jest niezmiernie ciekawym terenem turystycznym nie tylko dzięki urozmaiconej rzeźbie powierzchni, pięknym dolinom i oryginalnym formom skalnym, ale

przede wszystkim dzięki ruinom obronnych zamków — „orlich gniazd”. Te, rozmieszczone na szczytach wzgórz, wyniosłe warownie najbardziej imponująco wyglądają z daleka, kiedy wzrok ogarnia całość założeń obronnych, kiedy widać ich niedostępność i dawną potęgę. Tak zresztą było w czasach kiedy stały na straży pokoi tych ziem: drzewa nie mogły przesłaniać widoku wartownikom, ani ułatwiać dostępu nieprzyjacielowi.

A tymczasem obecnie zalesia się całe wzgórze zamkowe, aż po podstawę murów. Tak jest np. w słynnym Ogrodzieńcu. Sosny, brzozy i modrzewie posadzone tam gestymi szeregami, uniemożliwiają obejście z zewnątrz całego zameczyska, a szybko rosnące topole znalazły się nawet w obrębie murów, na usytuowanym poniżej warowni przedpolu.

Coś tu jest nie w porządku. Konserwacja obronnych zabudów pochłania poważne sumy. A jak wiadomo, zbyt bliskie sąsiedztwo drzew nie wychodzi starym murom na dobre. Korzenie rozsadzają spojenia, kruszą cegły i kamienie. Poza tym konserwację przeprowadza się z myślą o udostępnieniu zabudów turystom, a tego aspektu nie uwzględniają — jak się zdaje — plany zalesiania. Niewidoczne z dala, przesłonięte drzewami ruiny nie tylko tracą wiele ze swej atrakcyjności, ale stają się mniej „czytelne”. Ci, którzy zwiedzali np. zamek w Smoleniu wiedzą jak trudno zorientować się w tej gmatwaninie zieleni i kamienia. Chyba więc zalesianie całych wzgórz zamkowych jest jakimś nieporozumieniem. Z powodzeniem mogą być obsadzone drzewami podnóża i niższe partie stoków, niechże jednak nie nie przesłania sylwetki warowni. Naprawdę warto poświęcić na tel cel parę hektarów nieużytków.

A sprawę Ogrodzieńca dedykujemy PTTK, którego tradycje stamtąd się przecież wywodzą. Gdyby udało się przekonać leśników, by przynajmniej nie uzupełniali użytków (w górnej części wzgórze nie przyjęło się i uschły całe partie modrzewi) — to już byłoby wiele. (hs)

## Kartki z kalendarza

# Usługi dla ludności?

Na temat usług „dla ludności” można pisać nieskończenie. Są takie dziedziny rzemiosła, w których świadczenie usług utarło się i nie nasuwa większych kłopotów np. usługi szewskie, krawieckie, fryzjerskie itp. Ale jeśli z jakichś przyczyn musimy być „oryginalni” — zaczyna się dramat. Przykładowo usługi z dziedziny blacharskiej. Oto np. na ul. Lubicz znajdują się dwa rzemieślnicze zakłady blacharskie. Specjalne szyldy głoszają, że zakłady te „świadczą usługi dla ludności”. Być może, choć niekoniecznie. Można zjawiać się codziennie przed ich zamkniętymi podwojami i bez żadnego skutku oczekiwać otwarcia. Czasem przygodni informatorzy objaśniają, że „tu się właściwie nigdy nie odmyka, ponieważ zakład otrzymał poważne zlecenie z jakiegoś państwowego przedsiębiorstwa i wykonuje je na budowie, a poza tym i tak nie ma blachy”.

Na świadczeniu drobnych napraw na rzecz ludności, z ochotą przyjmują państwowe zlecenia z różnych przyczyn. Wymienimy niektóre: państwowe zlecenie zawsze opieka na wysoką sumę, na dużej budowie nikt nie patrzy bez przerwy robotnikom na ręce, to znaczy „nie wydziewia”, nie żąda najlepszego wykonania, o surowiec nie trzeba się kłopotać — otrzymuje się go nie jako centralnie, a jeśli go nie ma — robota stoi, ale pieniądze płyną itp. itp. Trudno więc się dziwić, że z dwóch możliwości rzemieślnik wybierze korzystniejszą dla siebie, a usługa na rzecz ludności pozostaje tylko na szyldzie i w statystyce Rady Narodowej.

Nikt też nie wyciąga wniosków z faktu, iż w sprawozdaniach finansowych, składanych przez indywidualnych rzemieślników, a także przez liczne spółdzielnie pracy, stosunek procentowy wykonania zadań dla ludzi prywatnych oraz dla instytucji kształtuje się na zupełną niekorzyść tych, dla których stworzono placówki usługowe tj. dla

prywatnego jak się to urzędowo wyraża „usługobiorcy”. Do zupełnych rzadkości należy stanowisko z jakim udało się nam spotkać tylko raz. Spółdz. „Szkło” Na Gródku 3, mając wskutek remontu zaniejawnioną możliwość świadczenia usług — zaprzestając czasowo przyjmowania dużych zleceń, ograniczając się wyłącznie do świadczenia drobnych usług dla prywatnych osób.

Sprawa nie jest wcale blaha. Tysiące krakowian przeprowadza różne drobne remonty mieszkaniowe we własnym zakresie. Na własnej skórze doświadczają więc z jakimi trudnościami jest to połączone, pomijając już koszt i niewygodę. Wydaje się, że władze miejskie w trosce o tzw. substancję mieszkaniową powinny starać się pomóc im jak najbardziej. A najlepszą drogą do tego celu jest takie ustawienie i kontrola usług, aby naprawa jakiejś rurki nie stawała się prawdziwym kataklizmem. (mk)

...Zastąpiłbym na nazwę tego niewdzięcznika, gdybym, siedząc od kilku tygodni w Nałęczowie, nie poświęcił mu pochwalnej ody... Żaden kochanek nie tęskni tak do przedmiotu swych marzeń, żaden nie spieszy z taką radością, żaden z takim zapalem nie próżnuje przy boku ukochanej, jak — niżej podpisany — w Nałęczowie...

Proszę sobie przedstawić dolinkę, tak matą, jak wszystko, co jest dobrem na świecie, otoczoną wieńcem tak łagodnych pagórków, że każdy z nich dziecko mogłoby zakryć rączkami. W tej dolinie proszę umieścić park załuszniony wszelkiego rodzaju roślinnością: lipami, kasztanami, sosnami, klonami, nawet ananasami, które na własne oczy widziałem w stajach. Proszę tę dolinkę połączyć z resztą świata za pomocą mnóstwa cienistych wąwozów, wąwozków, na które nie można spojrzeć bez westchnień a będziecie mieli bardzo niedokładne wyobrażenie o pięknościach nałęczowskiej natury...

Czarująca ta miejscowość powinna być ściągaczką emigrantów: istnie tu bowiem królestwo pici pięknej... Damsy są wszędzie i wszystkim. One kąpią się w borwinie, one piją kumys i żelaziste wody. Pod ich pięknymi paluszkami od rana do nocy jęczy zakładowy fortepian; szelest ich powiewnych sukien i rozkoszny szebiot rozlega się w

U nałęczowskich wód

Świat pana Prusa

wszystkich alejach parku i kurytarzach budynków zakładowych.

One najczęściej biorą książkę z czytelni, one grają w piłkę, czeplą salę koncertową i dezorganizują teatry amatorskie.

Mężczyźni schodzą przy nich na ostatni plan: co najwyżej włączają się za damami, niby ogony komet, lub wpadają raz na tydzień, jak meteor, aby przyspotrzeć kłopotu lekarzom.

Zresztą pieć piękna w Nałęczowie nie tylko w charakterze pacjentek odgrywa dominującą rolę. Panie bowiem należą tu i — do zarządu. Dama jest inspektorką mieszkań, dama kasjerką, dama kieruje kuchnią zakładową i dama ma najwyższy nadzór nad salą jadalną. Była nawet epoka, że dama, p. Oktawia Rodkiewiczowa, przez parę lat prowadziła buchalterię tudzież administrację zakładu i z zobowiązań swoich, bynajmniej nie łatwych, wywiązywała się świetnie.

Muszę przyznać, że patrząc na Nałęczów, jestem bliski pogodzenia się z damskimi rządami. Z największym zdumieniem, w każdym kółku administracji maszyny, poruszam przez kobiety, widzę: ład, czystość, punktualność i ciszę. (...)

BOLESŁAW PRUS —

„Z Nałęczowa” — 1894 („Kurier Codzienny” — 1894 nr 237)

Najstarsi ludzie w Nałęczowie doskonale pamiętają „dziadzia Głowackiego”, który — dzięki hojnie rozdzielanym łakociom — żył za pan brat z miejscową dzieciarnią. Wprowadził zażyłość Prusa z Nałęczowem utrwaliła się dopiero w ostatnich latach życia

pisarza, kiedy to sama przyroda i zakład leczniczy mogli być przydatny dla podtrzymania jego nadwątlenych sił, ale przyjaźń pisarza z tym uzdrowiskiem rozciągała się niemal na przestrzeni 30 lat. Po raz pierwszy Prus tu przyjechał w 1882 roku. Był wtedy jeszcze zupełnie młodym 35-letnim dziennikarzem i pisarzem, jeszcze humorystą i kronikarzem, a nie twórcą swych głównych dzieł.

Mieszkał Prus w swym domku przy Alei Lipowej i w Pałacu Małachowskich, gdzie m. in. powstała „Placówka”, fragmenty „Lalki” i „Emancypantek”. Tak częsty w „Placówce” krajobraz jarów i wąwozów — to przecież Nałęczów. Nawet Żeromski w swych „Dziennikach” wspomina o wspólnej wyprawie z Prusem w poszukiwaniu materiałów do Przybysławic i kolonii niemieckich w pobliżu Lublina.

Wysłkiem wielu osób, w grudniu 1961 roku otwarto Muzeum Prusa w Pałacu Małachowskich. Ma ono nieco inny charakter niż „Chata Żeromskiego”. Starano się zwrócić uwagę na trzy aspekty: literacki, monograficzny w stosunku do życia i twórczości Prusa i regionalny, tzn. uwzględniający wszelkie powiązania pisarza z różnymi miejscowościami Lubelszczyzny. Zaletą tego Muzeum jest należyta dokumentacja; ma ono sporą ilość oryginałów w rękopisach, jak i w innych pamiątkach. I zawsze należyście udokumentowane fotokopie.

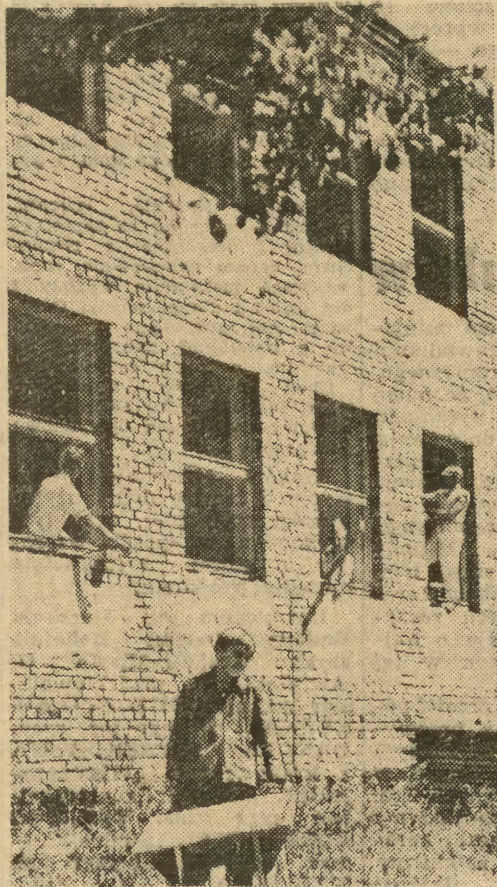
Można tu zobaczyć świadectwo naturalne Prusa z gimnazjum lubelskiego, jego listy, pierwsze wydania dzieł, książki i przywattnej jego biblioteki oraz liczne tłumaczenia na języki obce: rosyjski, ormiań-

ski, wietnamski, łaciński, włoski, francuski, czeski, słowacki niemiecki, węgierski i gruziński.

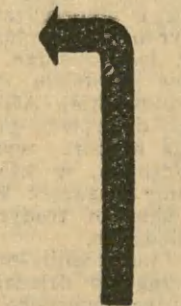
Oprócz stałej wystawy Muzeum posiada archiwum i bibliotekę, gdzie zbiera się wszelkie wydania dzieł Prusa, fotografie, rękopisy, wycinki, czasopisma, pamiętniki, listy.

Gdyby twórca „Emancypantek”, który w tym rozkosznym babinco — Nałęczowie — czuł się znakomicie, pojawił się tu dziś, otoczyłby go dziesięciokrotnie większy wianuszek roześmianych pań: pracowniczek uzdrowiska, administracji miejskiej, gastronomi i Bóg wie, czego jeszcze. Ale przede wszystkim tych, które z terenu całej Polski przybyły tutaj — „do wód”.

ZBIGNIEW ŚWIĘCH

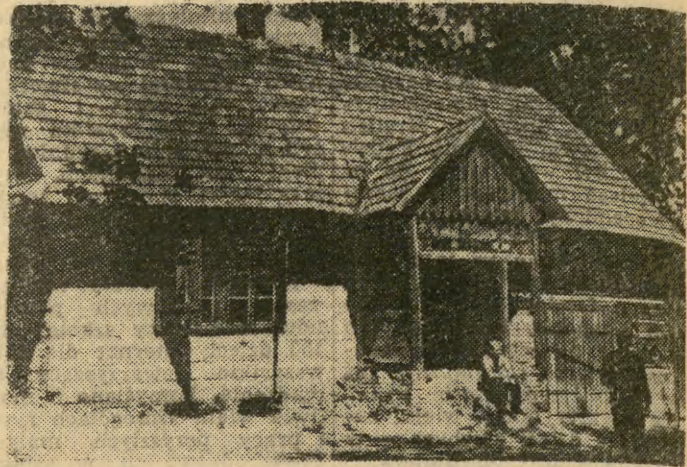


Stary budynek, w którym sąsiadują ze sobą: izba lekcyjna i stajnia dla krów.



Fragment nowej szkoły podstawowej we Wrząsowicach. Fot. J. Uiberall

Rośnie nowa szkoła we Wrząsowicach



Prymitywny, stary wiejski dom. W jednej jego części — stajnia dla krów. W drugiej części — izba lekcyjna dla dzieci. Gdy potrzeba paszy dla bydła, przerywa się po prostu naukę i otworem znajdującym się ponad izbą lekcyjną wyciąga siano czy słomę. Dodajmy, że zimą pali się w klasie w prymitywnym żelaznym piecyku, co stwarza niebezpieczeństwo pożaru. Przez nieszczelną okna pomieszczenia pada na siedzące w ławkach dzieci — śnieg. Od wczesnej wiosny do późnej jesieni przeszkadzają w lekcjach dziesiątki kaczek i gęsi hodowanych na podwórku przez prywatnego właściciela domu, w którym mieści się szkoła.

O sprawach tych pisaliśmy przed trzema laty, postulując konieczność budowy szkoły we Wrząsowicach pod Skwoszowicami. I oto z wielką radością możemy poinformować naszych Czytelników, że we Wrząsowicach powstaje nowy, odpowiedni dla potrzeb szkolnych budynek. Realizatorem obiektu jest Krak. Przedz. Bud. Ogólnego „Zetbemu”. Wszystko wskazuje na to, że nowy rok szkolny rozpocznie się we Wrząsowicach już w nowym budynku szkolnym.

Czy wiecie, że...

...wielbiciel talentu Elli Fitzgeralda jubiler Lowenfeld przekazał słynnej śpiewaczce jazzowej pierścionek, który rzeźbił Braque na kilka dni przed swą śmiercią.

...Jeden z teatrów na Broadwayu wystawi w tym roku Autentyczną Nemirotkę, opartą na autentycznych listach żołnierzy niemieckich okrzyszonych pod Stalingradem. Tytuł sztuki: Tampon zero. (bk)

**BARAK magazynowy**  
o wymiarach 27x12 m, drewniany, podłoga trylinka, do rozbiórki — sprzeda instytucjom państwowym lub spółdzielczym „MOSTOSTAL” — Nowa Huta — Kombinat, Dział Administracji, tel. 401-80

**KOMUNIKATY**  
Unieważnia się zezwolenie na sprzedaż napoi alkoholowych powyżej 4,5 proc. alkoholu do 18 proc. alkoholu — do spożycia poza miejscem sprzedaży, nr 209/61 — wydane przez Prezydium PRN WH w Krakowie dla PSP w Pawlikowicach byłego GS w Koźmicach Wielkich. K-6104

**PRACOWNICY POSZUKIWANI**  
Zakłady Budowy Maszyn i Aparatury im. Szadkowskiego w Krakowie, ul. Grzegorzewska 69, zatrudniają natychmiast: TOKARZY, ŚLUSARZY, FORMIERYZ-ODLEWNIKÓW oraz TECHNIKA ELEKTRYKA ze znajomością obsługi i konserwacji aparatury kontrolno-pomiarowej. Kandydatów proszeni są o zgłoszenie się w Dziale Kadr i Szkolenia pokój nr 14, celem udzielenia bliższych informacji.

Krakowskie Przedsiębiorstwo Konstrukcji Stalowych i Urządzeń Przemysłowych „MOSTOSTAL” w Nowej Hucie — zatrudni natychmiast ŚLUSARZY i MONTERÓW KONSTRUKCJI STALOWYCH, SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH i AUTOGENICZNYCH, SWIŃNICOWYCH. — Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac, pokój nr 9. — Zakwaterowanie w hotelu robotniczym zapewnione.

Zespół Gospodarstw Pomocniczych Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie — zatrudni natychmiast:  
1 BLACHARZA,  
1 POMOCNIKA BLACHARSKIEGO,  
3 POMOCNIKÓW MURARSKICH.  
Warunki pracy do omówienia na miejscu. Zgłoszenia osobiste w Dziale Spraw Osobowych AGH, pawilon C-2, pokój nr 11. K-6290

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowe Urządzeń Dźwigowych w Krakowie — zatrudni natychmiast 15 ELEKTRYKÓW i 7 SPAWACZY.  
Wymagane kwalifikacje; wykształcenie zawodowe oraz od 2 do 5 lat praktyki.  
Warunki pracy według Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie, z dnia 15 III 1953 r.  
Zgłoszenia przyjmuje Dział Kadr — Kraków, ul. Sławkowska 11. K-6263

Pracodawca: Przedsiębiorstwo Przemysłowe Budowy Huty im. Lenina — zatrudni natychmiast z terenu Krakowa i Nowej Huty, ST. EKONOMISTĘ d.s. planowania — oraz pracowników fizycznych z województwa krakowskiego, kieleckiego, rzeszowskiego, lubelskiego i łódzkiego — w zawodzie: CIEŚLA, MURARZ oraz NIEWYKWALIFIKOWANYCH — (mężczyźni powyżej 18 lat).  
Warunki pracy i płacy wg Układu Zbiorowego Pracy w Budownictwie. — Zakwaterowanie w hotelach własnych.  
Dla niewykwalifikowanych istnieje możliwość zdobycia zawodu oraz uczęszczania do szkół wieczorowych. — Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac PPB HIL — Kombinat — tel. 420-74 — (dojazd tramwajem nr 5 i 16) oraz punkt werbunkowy w Pleszowie — barak 16 (dojazd tramwajem nr 15 i 20). — Zgłaszać się z wymeldowaniem w Książeczce Wojskowej. K-5929

Huta im. Lenina — zatrudni natychmiast z terenu m. Krakowa:  
MGR INŻYNIERA BUDOWNICTWA PRZEMYSŁOWEGO z uprawnieniami budowlanymi i co najmniej 5-letnią praktyką w wykonawstwie budowlanym,  
MGR INŻYNIERA BUDOWNICTWA LĄDOWEGO lub BUDOWNICTWA WODNEGO z co najmniej 5-letnią praktyką w wykonawstwie budowy, w nadzorze inwestycyjnym lub w biurze projektów,  
MGR INŻYNIERA ELEKTRYKA z co najmniej 5-letnią praktyką w wykonawstwie budowy lub w nadzorze inwestycyjnym,  
MGR INŻYNIERA MECHANIKA z co najmniej 5-letnią praktyką w zaopatrzeniu inwestycyjnym,  
MAGAZYNIERA z wykształceniem średnim technicznym i co najmniej 3-letnią praktyką w branży samochodowej,  
3 MGR INŻYNIERÓW MECHANIKÓW ze specjalnością w zakresie eksploatacji lub remontów urządzeń energetycznych,  
3 DYŻURNYCH RUCHU POCIĄGÓW, wymagane wykształcenie średnie, uprawnienia PKP oraz praktyka w zawodzie,  
oraz z terenu miasta Krakowa, woj. krakowskiego, kieleckiego i rzeszowskiego PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH o następujących specjalnościach:  
TOKARZY METALOWYCH, SZLIFIERZY, WYTACZARZY, WIERTACZY, FREZERÓW, ELEKTRYKÓW, POMOCNIKÓW i MASZYNISTÓW KOLEJOWYCH, MANEWROWYCH, USTAWIACZY, ZWROTNICZYCH, PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH z możliwością wyczerpania zawodu.  
Warunek przyjęcia, uregulowany stosunek do służby wojskowej i dobry stan zdrowia.  
Zgłaszający winni przedłożyć: świadectwo ukończenia co najmniej 7 klas szkoły podstawowej i inne dokumenty stwierdzające kwalifikacje zawodowe, dowód osobisty, książeczkę wojskową z wymeldowaniem się okresowym do Nowej Huty, świadectwo pracy z dokonaną adnotacją o zajęciach sądowych (Dz. Ustaw nr 10 z dnia 21 II 1962 r., poz. 48) oraz opinię z ostatniego miejsca pracy.  
Zainteresowani mogą zgłaszać się osobiście pod adresem: Dział Kadr Huty im. Lenina w Krakowie, Centrum Administracyjne, budynek „Z”, klatka „D”, pokój nr 24. K-6256

**Praca**  
PRZYJMĘ pilnie pomoc domową. — Kraków, Mazowiecka 49/6, od godz. 19. 56381-g  
POMOC domowa stała — lub dochodząca pilnie potrzebna. Szydłowska, Nowa Huta, Bieńczyce E 19/22. 56429-g  
POMOC domowa potrzebna na stałe. Nowa Huta, Os. na Wzgórzach — bl. 37/8. 56413-g  
ZEGARMISTRZ — samodzielny w pracy, potrzebny na popołudniowe godziny. Chwilkowski, Floriańska 3, II piętro.  
POMOC do opieki nad półtorarocznym dzieckiem potrzebna natychmiast. Wiadomość: Bieńczyce Nowe G-2, bl. 4/4, po godz. 16.  
SAMODZIELNEGO elektryka przyjmę na dobrych warunkach. Oferty 56511 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.  
POMOC domowa dochodząca lub na stałe przyjmę natychmiast. Kraków, Rzeźnicza 2/36, — zgłoszenia w godz. — 16-20. 56486-g  
PRACOWNICZĘ z dobrą pracownią — najchętniej zamiejscową — przyjmę. Kraków, Rondo, Strzelnicza sportowa. 56512-g  
DOCHODZĄCA do małego dziecka potrzebna. — Zgłoszenia po godz. 16 — Kraków, Litewska 48/15.

**PRACĘ Z ZAKRESU BLACHARSTWA I ŚLUSARSTWA samochodowego**  
wykonuje na zlecenia osób prywatnych  
**SPÓŁDZIELNIA PRACY »METALOWIEC«**  
w KRAKOWIE, ul. ZABŁOCIE 80 tel. 652-20 (dojazd ulicą Płaszowską).  
Szybkie i solidne wykonanie zleconych usług gwarantowane.

„Elektromontaż” Nowa Huta — zatrudni natychmiast 100 ELEKTROMONTERÓW, 50 ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH do robót kablowo-ziemiennych. — Dla zamiejscowych hotele robotnicze zapewnione. — Przedsiębiorstwo zapewni możliwość podnoszenia kwalifikacji w szkoleniu wewnątrzzakładowym. Zarobki dla wykwalifikowanych posiadających grupy BHP, w granicach od 2.500 do 4.000 zł. — Dla robotników niekwalifikowanych od 1.300 zł wwyż, w zależności od przekroczenia norm pracy. Stoiłki na miejscu budowy. Dojazd tramwajem linii nr 5 i 15 z Ronda do Centrum Administracyjnego Huty im. Lenina, następnie należy przebiec 300 m odcinając drogę pieszo do siedziby Przedsiębiorstwa pod Krzeszawicami, obok siedziby Nowohuckiego Przedsiębiorstwa Transportu Budownictwa.

DOCHODZĄCA do prowadzenia gospodarstwa domowego — przyjmę zaraz. Oferty 56546 „Prasa” Kraków, Wiślna 2. 56640-g  
POMOC domowa — potrzebna. Wiadomość: Nowa Huta, Os. Kolorowe 13/34, od godz. 16. 56700-g  
STOLARZ potrzebny. — Kraków, Mazowiecka 131. 56820-g  
UCZENNICZKA do dokonania praktyki lub po kursie — przyjmę. Kraków, Księcia Józefa 1 — fryzjer. 56712-g  
DOCHODZĄCA do utrzymania miesięcznego dziecka — pilnie przyjmę. Telefon 263-18. 56700-g  
SAMODZIELNA gospośnię do dwóch osób przyjmę pilnie. — Referencje wymagane. — Kraków, Karmelicka 80/3, godz. 9-10, 20-21.

DOCHODZĄCA do rocznego dziecka, na 8 godzin dziennie, pilnie poszukiwana. — Warunki bardzo korzystne. Zgłoszenia w godz. od 16.30-18. Osiedle Ugorek, blok 111, m. 39.  
POMOC domowa — potrzebna. — Wiadomość: Kraków, ul. Nowogrodzka 1/33, w godz. od 18 do 21. 56820-g  
FRYZJER przyjmie ucznia oraz uczennicę na dokonanie praktyki. — Oferty 56659 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.  
UCZNIA przyjmę. Warstatał tokarski — Kraków, Mazowiecka 6.  
**Nauka**  
KROJU, życia uczyć nową metodą. Kraków, — Garbarska 5 m. 5.

Gdy nie masz w domu lodówki — skorzystaj z kredytu «ORS»!

**DO EGZAMINU** czeladniczego i mistrzowskiego w wszystkich zawodach przygotowują kursy Zakładu Doskonalenia Zawodowego — Kraków, ul. Dietla 38 — tel. 216-76. Wpisy w godzinach 8-18.

**WPISY** na kursy kreśleń maszynowych, budowlanych, instalacyjnych — kosztorysowania robót budowlano-montażowych, planowania i finansowania inwestycji — przyjmują Zakład Doskonalenia Zawodowego — Kraków, ul. Dietla 38.

**NIEMIECKIEGO** lekcji udziela magister. Początki, konwersacja, tłumaczenia. Wiadomość: telefon 434-00.

**Matrymonialne**

**KULTURALNA**, sympatyczna, pogodnego usposobienia, przystojna, pozna Pana kulturalnego — wysokiego, od 40 — 48 lat. Cel matrymonialny. Oferty 56405 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PANI** lat 45, blondynka, pozna w celu matrymonialnym — inteligentnego Pana. Oferty 56423 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PANNA** lat 33, średnie wykształcenie posiadająca mieszkanie, pozna w celu matrymonialnym — kulturalnego kawalera. Oferty 56453 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PANI** trzydziestoletnia (wyższe wykształcenie) — niezależna materialnie, pozna odpowiedniego Pana. Cel matrymonialny. Oferty 56499 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PANNA** lat 27, inteligentna, pozna Pana uczciwego, z wyższym wykształceniem, dobrze sytuowanego — chętnie dobrego kierowca. Cel matrymonialny. — Oferty 56438 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**ROZWIEDZONA**, lat 31, prac. umysł., — (własne mieszkanie), pozna w celu matrymonialnym Pana do lat 40. — Oferty 56530 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**DWÓCH** samotnych pracowników umysłowych — lat 37 i 50, pozna w celu matrymonialnym niezależne Panie. Oferty 56529 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**KAWALER**, lat 38, pracujący zawodowo — pozna Panią do lat 35, posiadającą mieszkanie. — Cel matrymonialny. — Oferty 56495 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**WDOWA** z synem, krawczyń, lat 38, posiadająca własny dom w okolicach Krakowa, pozna kulturalnego Pana w średnim wieku. Cel matrymonialny. Oferty 56554 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**Kupno**

**BIURKO** nowoczesne — mate, kupie, Oferty 56586 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**MOTOROWER** w dobrym stanie kupie. Kraków — Kliny, Fortowa 32.

**ZEPSUTY** telewizor kupię. Oferty 56395 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PIANINO** używane kupię. Oferty 56719 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**Sprzedaz**

**FORTEPIAN** sprzedam. Kraków, Ks. Józefa Poniatowskiego 11/7.

**KOŁDRY**, beczki niemowlęce, materace, otomany, stary, wykonuje pracownia Kraków, Floriańska 26. 56408-g

**PIANINO** marki „August Dassel” sprzedam. Tel. 245-49.

**MOTOROWER** czeski Jawa — sprzedam. Wiadomość: Boh. Stalingrada 19, warsztat mechaniczny. 56637-g

**SAMOCHÓD** „Warszawa”, nowy — odbiór w „Motozbycie” — sprzedam. Wiadomość: — Kraków, tel. 582-85.

**MASZYNĘ** do szycia walczkową, nową, elektryczną, rosyjską, sprzedam. Kraków, ul. Parkowa 15 m. 62. 56638-g

**MZ ES 250** — sprzedam. Wiadomość: — Kraków, Dietla 111/7, po godz. 16.

**Za wygraną w »LAJKONIKA« spędzisz urlop za granicą**



Kolejne losowanie odbędzie się w niedzielę 23 sierpnia 1964 r., w KDK — Kraków, Rynek Główny 27 — o godzinie 13.

**LAMBRETTA** 125 sprzedam. Kraków, Krowdzka 21/19, godz. 13 — 20. 56432-g

**„WARTBURG”** koralowy — sprzedam. Węgrce, — blok 8 m. 8.

**WAPNO** palone dostarczamy samochodami. — Kraków, Pijarska 5/8.

**ELEKTRYCZNY** aparat do masażu — sprzedam. Oferty 56439 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**KAROSERIE** „Syrena — 102”, nową, nieuzbrojoną sprzedam. — Oglądać Łąglewnicka 20/5, godz. 19-20. 56607-g

**„MOSKWICZ”** 407, przebieg 30.000 km, sprzedam. Wiadomość: Kraków, ul. Czystańska 151 — (Wieżysta). 56753-g

**„SYRENE”**, stan bardzo dobry — sprzedam. Nowa Huta Centrum C bl. 2/99.

**Lokale**

**2 MAŁE** pokoje z kuchnią, śródmieście, zamienię na garsoniere. Oferty 56576 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PILNIE** kupię lub wynajmę mieszkanie wolne od kwatunku. — Oferty 56583 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**KULTURALNA** panna — poszukuje pokoju. Oferty 56380 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**SAMOTNA**, starsza, kulturalna, poszukuje pokoju, chętnie sublokatorskiego. Oferty 56377 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** z przynależnościami koło kina „Wolność” zamienię na mieszkanie dwupokojowe. — Warunki do omówienia. Oferty 56382 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**KULTURALNA** panna, — pracująca, poszukuje samodzielnego pokoju sublokatorskiego w Krakowie. Zameldowanie okresowe. Czynsz płatny miesięcznie. Oferty 56387 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PRZYJMĘ** na mieszkanie 2 studentów. Chętnie z utrzymaniem. Nowa Huta, os. Zgody 17/7.

**WROCLAW!** 3 pokoje, kuchnia, komfort, zamienię na 2 pokoje z kuchnią w Nowej Hucie lub Krakowie. Oferty 56392 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PIĘKNY**, superkomfortowy, duży pokój z kuchnią front, balkon, II p., Nowa Huta — osiedle Kolorowe, zamienię z powodu pracy, na równorzędne ewentualnie — komfortowy pokój, kuchnia w Krakowie. Warunki do omówienia. Oferty 56394 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**STUDENTKA** poszukuje pokoju na rok. Oferty 56396 „Prasa” — Kraków — Wiślna 2.

**DUŻY** pokój, kuchnia, łazienka, parter, zamienię na dwa pokoje, kuchnia, chętnie nowe budownictwo. Warunki do omówienia. Kraków — Dietla 36/62.

**UCZENNICA** krawiecka poszukuje pokoju na terenie Krakowa. — Oferty 56406 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**OPOLE!** Pokój, kuchnia (54 m<sup>2</sup>), komfort, zamienię na najlepsze, względnie garsoniere w Krakowie lub Nowej Hucie. — Oferty 56472 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**INŻYNIER** starszy, samotny, pilnie poszukuje umebłowanego, niekrepującego pokoju sublokatorskiego. Oferty 56504 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**STUDENTKA** poszukuje samodzielnego pokoju. — Oferty 56500 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PRACUJĄCA** poszukuje pokoju sublokatorskiego. Zameldowanie okresowe. Oferty 56506 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**POKÓJ** do wynajęcia. — Nowa Huta, Oferty 53598 „Klub Prasy” Nowa Huta.

**ZAMIENIĘ** dwa pokoje, kuchnia, komfort, Nysa na mieszkanie — Tarnów. Śliwkiński, Kraków, Rakowicka 21. 56556-g

**MŁODE** bezdzietne małżeństwo poszukuje pokoju — komfortowego — na okres 2 lat. — Oferty 56526 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**POJEDYNKĘ** — dużą — śródmieście, I piętro, gaz, woda, zamienię na pokój z kuchnią lub większe. Oferty 56527 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**GARSONIERĘ** zamienię na pokój, kuchnię lub — dwa pokoje. Oferty 56553 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PRACUJĄCA** poszukuje pokoju bez umebłowania, przy rodzinie. Oferty — 56608 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**DOZORCOSTWO** — pokój z kuchnią — zamienię na równorzędne prywatne. Kraków, Karmelicka 5/3. 56595-g

**POKÓJ** z kuchnią, w domu wolnym od kwatunku — kupię. — Może być do remontu. Zofia Janas, — Kraków, ul. 18 Stycznia 61/23.

**ŚWIĘTOCHŁOWICE!** Zamienię dwa pokoje z kuchnią na garsoniere w Krakowie lub okolicy. — Oferty 56537 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**INWALIDA** I grupy, — wdowiec da pomieszczenie w swoim mieszkaniu osobie uczulonej, w zamian za opiekę. — Jan Szpytman, Szlak 39/3.

**MAŁZENSTWO** bezdzietne poszukuje pokoju. — Czynsz z góry za rok. Oferty 56565 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**OPOLE!** Pokój z kuchnią — zamienię na podobne Kraków. Opole, Nysa Łużyckiej 56/8.

**GARSONIERE**, I piętro, Nowa Huta, blisko tramwaju zamienię na garsoniere, pokój z kuchnią — lub pojedynkę w Krakowie. Oferty 56604 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**POJEDYNKĘ** w dzielnicy Podgórze zamienię na pokój z kuchnią w Krakowie. Oferty 56577 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**3 POKOJE** kuchnia, komfort, I piętro — zamienię na dwa mieszkania — po pokoju z kuchnią — jedno może być dozorostwo. Oferty 56583 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PIELĘGNIARKA**, młoda, pracująca poszukuje niekrepującego pokoju przy rodzinie. Chętnie udzieli opieki. Oferty 56563 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**ZAMIENIĘ** dom jednorodzinny z ogrodem, poza Krakowem, na mieszkanie 2-pokojowe, komfort, wolne od kwatunku w Krakowie. Zgłoszenia: — Kraków, Solskiego 28 m. 2. 56676-g

**MIESZKANIE** czteropokojowe w Nowej Hucie — zamienię na dwupokojowe. Oferty 56677 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**MŁODA** pracująca, poszukuje wspólnego pokoju. Oferty 56723 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**WYNAJMĘ** pokój studentom (uczniom). — Marchlewskiego 22/1 — tel. 584-66, parter.

**STUDENCI** poszukują dwuosobowego mieszkania. Oferty 56715 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PRACOWNIK** naukowy poszukuje pokoju. Oferty 56644 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**MIESZKANIE** superkomfortowe, pokój kuchnia, I piętro, w nowym budownictwie — zamienię pilnie na mieszkanie 2-pokojowe (duże) lub 3-pokojowe, komfortowe. Oferty 56713 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**MIESZKANIE** spółdzielcze, komfort, w Opolu — zamienię na podobne Kraków. Opole, Nysa Łużyckiej 56/8.

**STUDENT** poszukuje pokoju. — Zameldowanie okresowe. — Oferty 56694 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PANIENKA** pracująca — poszukuje mieszkania. — Oferty 56693 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**NAUCZYCIEL** matematyki (samotny) poszukuje pokoju sublokatorskiego na okres 1 roku. Oferty 56691 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PRACUJĄCY**, z wyższym wykształceniem — poszukuje niekrepującego pokoju w Krakowie, na okres 2 lat. (Mieszkanie spółdzielcze). — Oferty 56689 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PRZYJMĘ** na mieszkanie (śródmieście) — dwie uczennice. Oferty 56752 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**STUDENT** pracujący poszukuje pokoju w Krakowie. Oferty 56388 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**PIELĘGNIARKA**, lat 50, samotna, poszukuje samodzielnego pokoju. — Oferty 56647 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**ODSTAPIĘ** pokój dwóm panom. Wiadomość: Kraków, Sebastiana 5/9.

**NOWA HUTA!** Dwa pokoje, kuchnia, stare budownictwo. Komfort, ogród, zamienię na dwa pokoje kuchnia w nowym budownictwie. Oferty 56655 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**ODSTAPIĘ** pilnie — pokój duży z łazienką, 2 panienkom studiującym. Konarskiego 25/5.

**GARSONIERĘ** w domu wolnym od kwatunku, kupię. Oferty 56666 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**Nieruchomości**

**POSIADAM** w Bronowicach parcele, pod budowę domu dwurodzinnego — przyjmę do wspólnej budowy lub od sprzedam połowę. Oferty 56434 „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.

**DOM** jednopiętrowy — Brzozów, ul. Moniuszki 10, woj. Rzeszów, sprzedam. — Oferty pod adresem: Antonina Wojtal — Olisztyn, Profesorska 4/9.

**Uwaga!**



**CENTRALA TECHNICZNA**  
**Warszawskie Biuro Sprzedaży**  
**Warszawa, ul. Flory nr 9, tel. 45-32-11, wew. 29**

oferuje do sprzedaży instytucjom państwowym i spółdzielczym

**wózki transportowe spalinowe typ WT**

służące do bliskiego transportu różnego rodzaju ładunku na terenach robót budowlanych, drogowych i ziemnych oraz w transporcie wewnątrzzakładowym.

Dane techniczne:

- ♦ ładowność pojemnika (wywrotki lub platformy stałej) — 1.000 kg
- ♦ maksymalna szybkość jazdy — 15 km/godz.
- ♦ silnik gaźnik, 2-suwowy, chłodzony powietrzem, o mocy 9 KM.

CENA WÓZKA WYNOŚI 30.300 zł.

**maszyny do szycia kompletne typu «Łucznicz» LZ-3**  
**oraz same główki do maszyn szyjących typu „Łucznicz” LZ-3**

Maszyny mają zastosowanie w zakładach konfekcyjnych i odzieżowych w punktach usługowych oraz w zakładach dekonujących renowacji i naprawy odzieży roboczej. — Przeznaczone są do szycia lekkich i średnich tkanin w warunkach przemysłowych i rzemieślniczych.

Charakterystyka techniczna:

- ♦ szybkość szycia — 3.000 ściegów/minutę,
- ♦ długość ściegu (naprzd — wstecz) — do 5 mm,
- ♦ wznos stopy — do 7 mm,
- ♦ silnik elektryczny 0,37 kW, 220/380 V, 1.390 obr./minutę.

CENA MASZYN KOMPLETNEJ TYPU „LUCZNIK” LZ-3 — wynosi 6.901 zł. — CENA GŁÓWKI DO MASZYN SZYJĄCYCH TYPU „LUCZNIK” LZ-3 — 4.120 zł.

Zainteresowanym odbiorcom udzielamy wyczerpujących informacji pisemnych oraz telefonicznych.

**DOMEK** jednorodzinny w Krakowie lub koło Krakowa kupie. Oferty 56433 „Prasa” — Kraków, — Wiślna 2.

**Zguby**

**GWÓZDZ** Irena, Wiktorowice 49, zgubiła legitymację kolejową PKP — oraz bilet okresowy, wydane przez DOKP Kraków. 56305-g

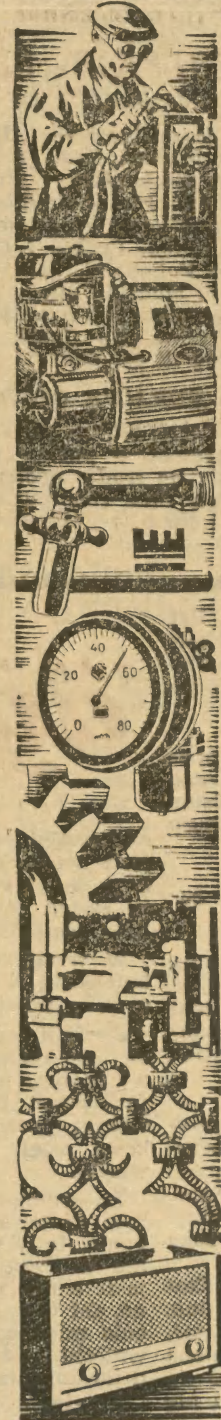
**Różne**

DO wynajęcia garaż w centrum Nowej Huty. — Oferty 56505 — „Prasa” — Kraków, Wiślna 2.  
**GARAŻ** w Dębniakach do wynajęcia. Dębniaki, ul. Baluckiego 7A, kl. F, — m. 1, godz. 18-21.

**KRAKOWSKIE**  
**ZAKŁADY METALOWE**  
**PRZEMYSŁU TERENOWEGO**  
**KRAKÓW, UL. STOLARSKA 7**

polecają Mieszkańcom Krakowa następujące usługi:

- ♦ spawanie, szlifowanie, obróbka wiórowa metalu  
punkt usługowy — ul. Grzegorzewska 103, tel. 230-78
- ♦ naprawy i wykonywanie żelaznych bram i furtek, toczenie i frozowanie metalu  
punkt usługowy — ul. Cystersów nr 3 — tel. 262-27
- ♦ przewijanie silników elektrycz., do pralek, wirówek, pomp itp.  
punkt usługowy — ul. Krakusów nr 4 — tel. 342-23
- ♦ naprawy instalacji gazowych — wodno-kanalizacyjnych — elektrycznych — elektrycznego sprzętu domowego  
jak kuchenki, froterki, adaptory, radiodiodbiorniki itp.  
naprawy zamków i dorabianie kluczy  
punkt usługowy — ul. Modrzewskiego 7, tel. 554-84
- ♦ naprawy narzędzi rolniczych, spawanie, roboty ślusarskie i kowalskie  
punkt usługowy — ul. Zakopiańska nr 83, tel. 637-89
- ♦ frezowanie, toczenie, szlifowanie, hartowanie metalu, roboty ślusarskie i kowalskie  
punkt usługowy — ul. Składowa nr 22 — tel. 336-23
- ♦ roboty tokarskie i ślusarskie  
punkt usługowy — ul. Parkowa nr 11 — tel. 625-42
- ♦ odlewy z żeliwa, modele, ruszta do pieców, blachy kuchenne  
punkt usługowy — ul. Bobrowskiego 18 — tel. 567-26.



**kiermasz szkolny**

**przy Starym Rynku Kleparskim**  
**w dniach od 20 sierpnia do 10 września**

urządzą przedsiębiorstwa  
**MHD i POWSZECHNY DOM TOWAROWY**

7 kiosków — zaopatrzonych w odzież szkolną dziewczęcą i chłopięcą, obuwie, nakrycia głowy, swetry, przybory szkolne, artykuły kosmetyczne itp. ułatwi szybką obsługę a szeroki asortyment — właściwy wybór artykułów potrzebnych dla młodzieży w związku z rozpoczynającym się wkrótce rokiem szkolnym.

Kiermasz czynny będzie codziennie od godziny 10 do 17. — Zapraszamy

## Tenisisci Nadwiślano przegrali z AZS Gliwice



**DWUDNIO-**  
**WE,** ćwierćfinałowe zawody o drużynowe mistrzostwo

Polski w tenisie pomiędzy Nadwiślaniem i AZS Gliwice zakończył się ostatecznie zwycięstwem AZS 6:1. Jedyny punkt uzyskali krakowianie w grze mieszanej, w której para Rogowska, Kubaty wygrała z parą Popławska, Lyżwiński 3:1, 4:5, 6:4. W pozostałych grach zwycięstwa po dość zaciętych, choć na przeciętnym poziomie stojących walkach odnieśli gliwiczanie. Lyżwiński pokonał Nowaka 6:5, 6:4, Osadca wygrał z Kubatym 6:3, 6:8, 6:2, i para Lyżwiński — Osadca zwyciężyła Nowaka i Kubatę 3:6, 6:4, 6:3 (choć krakowianie wygrał pierwszego seta, a w drugim prowadził 3:0).

Tak więc zespół gliwicki awansował do półfinału, a krakowianie będą w grupie rezerwowych walczących o miejsca 5-8.

## ECHO SPORTOWE

### Dzisiaj grają pierwszoligowcy



**ZGODNIE** z terminarzem rozgrywek, dzisiaj w środę 19 bm. rozegrana zostanie kolejna seria spotkań piłkarskich o mistrzostwo I ligi. Przewidziane są następujące mecze: Górnik — Zawisza, Legia — Stal, Pogoń — Zagłębie, Polonia — Odra, Ruch — ŁKS, Śląsk — Gwardia, Unia — Szombierki. Ciekawie zapowiada się mecz Polonii z Odrą, oraz Ruchu z ŁKS. Ponadto po raz pierwszy zaprezentują się przed własną publicznością jako zespół ekstraklasy piłkarze Śląska, goszczący stołeczną Gwardię.

## Na czyżyńskim lotnisku

# Wielka wystawa lotnicza

23 BM. przypada doroczne Święto Lotnictwa. Z tej okazji w Krakowie, na terenach byłego lotniska w Czyżynach urządzona zostanie wystawa sprzętu lotniczego.

Większość eksponatów to samoloty i szybowce, używane w okresie ostatnich dwudziestu lat. Nie zabraknie jednak i starszych typów, jak np. unikalnego Farmana-4 z 1909 r., samolotów z okresu międzywojennego po najnowocześniejsze, używane dziś odrzutowce (bombowce, myśliwce) i śmigłowce.

Wystawione zostaną także samoloty sportowe i szybowce. Nasze szybowce mają ustaloną, wysoką markę na całym świecie a polscy piloci należą do ścisłej czołówki światowej. Nie od rzeczy będzie przypomnieć, że 2500 pilotów polskich posiada srebrną odznakę szybowcową, 500 — złotą i że Polacy stanowią jedną trzecią liczby zdobywców najwyższej w świecie — diamentowej odznaki szybowcowej. Szybownicy i szybowiczyki są ponadto posiadaczami 56 rekordów międzynarodowych a sukcesy w skali światowej odnoszą także spadochroniarze i modelarze.

Jak wyglądają przygotowania organizacyjne do wystawy — pytamy wiceprezesa Aeroklubu Krakowskiego — J. BRYNIARSKIEGO.

Jesteśmy właśnie w trakcie gorączkowych prac przygotowawczych. Codziennie otrzymujemy nowe eksponaty. W poniedziałek np. wyładował odrzutowiec bombowiec, który stanowić będzie jeden z ciekawszych eksponatów. Przygotowania są daleko zaawansowane i na niedzielę (dzień otwarcia wystawy) wszystko winno być gotowe.

## 15-20 IX największa impreza turystyczna w Polsce

# Rajd Przyjaźni „Szlakami Lenina”

**DOROCZNY** Rajd Przyjaźni „Szlakami Lenina” przekształcił się w największą imprezę turystyczną w Polsce. Weszliśmy roku w imprezie wzięło udział 4.500 turystów i ponad 5 tysięcy wycieczkowiczów, którzy w dzień zakończenia Rajdu przyjechali specjalnie do Poronina i Zakopanego.

Tegoroczny Rajd Przyjaźni, dzielony z kolei, organizowany jest przez WKZZ, zarząd okręgu PTTK w Krakowie przy współudziale Rady Zakładowej Huty im. Lenina i zarządu wojewódzkiego TPPR, a patronat nad imprezą objęła Centralna Rada Związków Zawodowych oraz Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

Rajd Przyjaźni „Szlakami Lenina”, jak zwykle, uodostępniony jest wszystkim turystom i odbędzie się w następujących konkurencjach: centralny turystyczny rajd górski, turystyczny rajd pieszy, turystyczny rajd samochodowo-motocyklowy, turystyczny rajd kolarski.

Mimo że od rozpoczęcia imprezy dzieli nas jeszcze blisko miesiąc, przygotowania do Rajdu zapieczętowane są na przyszłotygodniowy „ostatni guzik”. Od kilku miesięcy nad całością prac czuwa komitet organizacyjny, na którego czele stoi przewodniczący Rady Sportu WKZZ J. Kreczka. W skład komitetu wchodzi znani działacze turystyczni: J. Doering, A. Alberti, A. Roman, J. Semelko i Z. Jaworski.

Trasy Rajdu są bardzo urozmaicone i dostępne nie tylko dla wytrawnych turystów, ale także dla początkujących. Prowadzą przez pięknie położone okolice Beskidów, Pienin i Tatr.

## Dziękujemy...

...gimnastyczkom SKS Cracovia za pozdrowienia, nadane przez grupowania w Trzciance.

Miałem przed sobą rozłożony arkusz papieru. Był to oczekiwany przeze mnie „Protokół sądowo-lekarski oględzin zwłok”, sporządzony w Zakładzie Medycyny Sądowej w Warszawie. Oto, co między innymi wyczytałem:

„Różowe podbarwienie skóry, plamy opadłe. Błony śluzowe i narządy wewnętrzne bez cech urazu. Obrzęk płuc i przekrwienie narządów wewnętrznych. Zmian urazowych kośćca nie stwierdza się”.

Z kolei „Protokół badania chemicznego na zawartość tlenu węgla”:

„Badania chemiczne krwi pobranej przy sekcji zwłok wykazały zawartość 51 proc. hemoglobiny tlenkowej. Obecność tlenu węgla we krwi oraz wyniki sekcji wskazują za to, że przyczyną śmierci było zatrucie gazem świetlnym”.

A więc żadnych rewelacji. Bezpośrednia przyczyna śmierci — zatrucie gazem — była dla mnie oczywista od pierwszej chwili prowadzenia śledztwa; chodziło mi o to, czy Iwarczakowa została uśpiona. Wszystko wskazywało bowiem, że podano jej silny narkotyk, a następnie, gdy już spała, otworzono gazy.

Zacząłem szukać wyniku badania treści żołądkowej. Przewracałem papiery kilka razy. Na próżno. Wynik tego badania powinien być wiele wyjaśnić, wskazać czy i jakimi środkami została uśpiona Iwarczakowa. Jak dotąd wszystko wskazywało na to, że zastosowano jakąś nową truciznę, która nie pozostawia żadnych zewnętrznych śladów.

Sierżant milicji bardzo dokładnie sporządził „Protokół oględzin”. Figurowały w nim m. in. porwa-

Wszyscy turyści spotykają się 20 września br. na zakończenie Rajdu na stadionie pod Krokwiem w Zakopanem, gdzie odbędzie się uroczystość wręczenia pucharów i nagród. Wcześniej w Poroninie odbędzie się uroczystość zapalenia zniczy i składania wieńców pod pomnikiem Lenina. (kas)

## ODNALAZŁ GWIZDEK

**NIETYKALNY** wypadek przytrafił się hiszpańskiemu sędziemu piłkarskiemu — Juan Boscui. Przechodząc pewnego dnia w pobliżu miasta Gerona przez świeżo zaorane pole, służące dawniej jako boisko piłkarskie, potrącił nogą metalowy przedmiot. Jakież było jego zdumienie, gdy w kawałku metalu rozpoznał swój gwizdek sędziowski, oznaczony inicjałami „JB”, który zgubił przed 25 laty.

## PODATNY NA KONTUZJE

„**CZARNA PERŁA**” brazylijskiego piłkarstwa — Pele, odniósł piątą z kolei dotkliwą kontuzję mięśnia. Zdaniem lekarza jest on bardzo skłonny do tego rodzaju dolegliwości. Mięsień Pelego są bowiem tak ostabione i podatne na kontuzje, jak u 36-letniego mężczyzny. Tymczasem piłkarz ten liczy zaledwie 23 lata.

## Piłkarskie ciekawoski

### NASTĘPCA DI STEFANA

**JAK** już donosiliśmy — Alfredo di Stefano przestał grać w Realu Madryt. Grał 11 lat w tej drużynie, biorąc udział w 541 spotkaniach i strzelając 461 bramek. Jego następcą będzie 24-letni Emilio Morillon. Atak Realu w nowym zestawieniu przedstawia się następująco: Amancio, Ruiz, Morillon, Puskas i Gento. Morillon grał przez 6 lat w Realu Valladolid, który spadł obecnie do II ligi. Po przejściu do Madrytu młody piłkarz oświadczył: „Wiem, że jeszcze się muszę dużo uczyć, ale wśród takich rutyńczy, jak Puskas czy Gento, szybko postaram się wyrosnąć na nowego di Stefana”.

### KURACJA ODCHUDZAJĄCA?

**PODZAS** meczu piłkarskiego między Hiszpanią i ZSRR z cyklu rozgrywek o puchar narodów, jedenastka hiszpańska straciła na wadze ogółem 33 kg. Ciekawe, że największy ubytek ciała zanotowano u lewego obrońcy Calleja — 3 kg i 800 g, a najmniejszy u skrzydłowego Amancia: tylko 200 gramów.

## Do kiedy wystawa będzie czynna?

Do końca września. Oplaty za wstęp są minimalne: dla dorosłych 2 zł a dla młodzieży 1 zł.

A więc przypominamy — niedziela — 23 bm. — godz. 11 — lotnisko w Czyżynach — otwarcie interesującej wystawy sprzętu lotniczego! (l)

## Krótko — aktualnie

**WARSZAWA.** PKOl podał do wiadomości, że na Olimpiadzie w Tokio Polska będzie reprezentować około 140 sportowców z 12 dziedzin sportu (boks, gimnastyka, kajakerstwo, kolarstwo, koszykówka, lekka atletyka, ciężary, siatkówka, szermierka, strzelectwo, wioślarstwo i zapasy).

**REYKJAWIK.** W meczu piłkarskim o klubowy Puchar Europy K. R. Reykjavik przegrał z zespołem Liverpool 0:5.

**BARCELONA.** Mecz hokeja na trawie Hiszpania — Japonia zakończył się remisem 3:3.

**TOKIO.** Japoński Komitet Olimpijski otrzymał zgłoszenia udziału w nadchodzącej Olimpiadzie od 94 krajów.

**ZINNOWITZ.** W rewanżowym spotkaniu bokserskim juniorów NRD pokonała Polskę 14:6.

**RYGA.** Podczas lekkoatletycznych mistrzostw juniorów ZSRR najlepsze wyniki uzyskał: Matwiejew i Skworcow, którzy skoczyli wwyż po 210 cm oraz Denin, który uzyskał w skoku o tyczce 4,74 m.

**OACKLAND.** 31-letnia Margitt Simpson przebiegła trasę maratonu w 3.19,33 godz. Po biegu nie wykazywała ona oznak większego zmęczenia i udała się prosto do domu by przygotować przyjęcie dla swych przyjaciół.

**BYDGOSZCZ.** W wyścigu kolarskim o puchar PKOl zwyciężyła reprezentacja Polski (Kudra, Beker, Magiera, Palka) 2.20,57 godz. przed zespołem LZS 2.24,15 godz i pierwszą reprezentacją NRD (Amplfer, Appler, Mueller, Peschell). Dystans 100 km.

**KIJÓW.** Walery Bulyszew ustanowił rekord ZSRR w biegu na 800 m uzyskując 1.46,9 min.

**WARSZAWA.** PKOl otrzymał list od Polaka z USA Matta Rutyna z prośbą o zezwolenie startu w Tokio w barwach polskich. Rutyna należy w Ameryce do czołówek lekkoatletów specjalizujących się w chodzie. Użykuje na dystansie 50 km zupełnie dobry czas 4.25,15 godz. Rutyna chce startować w Tokio na własny koszt.

## Żużel

**DZIS** (w środę 19 bm.) na torze w Nowej Hucie rozegrane zostaną zawody żużlowe o mistrzostwo II ligi pomiędzy zespołami Wandy Nowa Huta i Stali Toruń. Początek o godz. 17.30.

## TOTEK

**W TOTO-LOTKU** stwierdzono: 157 rozwiązań z 5 trafieniami, wygrane po 16.839 zł, 7.893 rozwiązania z 4 trafieniami, wygrane po 334 zł oraz 149.413 rozwiązań z 3 trafieniami, wygrane po 23 zł.

# Co - Gdzie - Kiedy

**19**  
sierpnia

**Sroda**  
Juliana  
Bolesława

## Telewizja

**SRODA**  
Godz. 17.30 Program dnia, 17.35 Progr. rozrywk. dla młodych widzów, 18.05 „Chwila wspomnień — r. k 1948” — seria film. dokum., 18.35 „Z drugiej strony ekranu” — skrzynka ZURT-u, — 18.55 „Zespół Guy Lombardo” (film), 19.20 TV Magaz. Medyczny, 19.50 Dobranoc, 20 Dziennik, 20.20 „Perły pokoju” — film ang., 21.10 „Światowid” — magaz. międzynarod., 21.40 Wiadomości.

## Teatry

**KAMERALNY** godz. 19.30 „Szczęście rodzinne”. **LUDOWY** 19.30 „Uczta morderców”. Pozostałe teatry — nieczynne.

## Kina

**WARSZAWA** godz. 15.45, 18, 20.30 „Nie jedźcie stokrotek” (USA, lat 12). **WOLNOŚĆ** 15.45, 18, 20.15 „Giuseppe w Warszawie” (pol., 1. 12). — **UCIECHA** 15.45, 18, 20.15 „Nagłe ostrze” (USA, 1. 16). — **WANDA** 11, 15.45, 18, 20.15 „Na tropie policjantów” (ang. 1. 16). **SZTUKA** (studyjne) 16, 18, 20 „Wróc Afrykę” (USA, 1. 16). **APOLLO** 10, 12.30 „Tango” (fr., 1. 16), 15.45, 18, 20.15 „Vera Cruz” (USA, 1. 16). **MŁ. GWARDIA** (Lubicz 15) 14.45, 17, 19.15 „Najmniejszy buntownik” (USA, 1. 12). — **WRZOS** (Zamojskiego 50) 15.30, 18, 20.30 „Serca trzech dziewcząt” (jug., 1. 16). — **ISKIERKA** (Zywiecka 44) 17, 19 „Mój stary” (pol., 1. 14) **CASINO** (Błity pod Lenina 1) o zmkro „Róża dla prokuratora” (NRF, 1. 16). — **MELODIA** (Zwierzyńska 1) 15.45, 18, 20.15 „Milioner bez grosza” (ang., 1. 14). **MAS-KOTKA** (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.45, 20 „Pan marszałek i ja” (NRF, 1. 16). **MINIATURKA** (Franciszkańska 1) 16 Progr. dla dzieci, 17, 19 „Białe szejki (wl., 1. 16). **WISŁA** (Gazowa 21) 15.45, 18, 20.15 „Syn skazańca” (ang., 1. 16). **SWOSZOWIANKA** (Swoszowice) 19.20 „Ostrożnie babciu!” (radz., 1. 12). **CHEMIK** (Borek Fal.) 19 „Druga młodość cieci” (wg., 1. 16). **DOM ZOLNIERZA** (Lubicz 48) 17, 19.30 „Matka i córka” (fr.-wl., 1. 18). **KOLEJARZ** (st. Płaszów) 19 „Ludzie i bestie” II seria (radz., 1. 16). **KULTURA** (Rynek Gł. 27) 20.15 „Dzeczko wojny” (radz., 1. 12). **MIKRO** (Dzierżyńskiego 5) 17.45, 20 „Tata, mama, córka i zięć” (radz., 1. 14). **ROTUNDA** (3 Maja 5) 15.30, 18, 20.30 „Sportowe życie” (ang., 1. 16). **TECZA** (Dębni, Praska 52) 20 „Mali muszkietierowie” (radz., 1. 9). **ZZK PROKOCIM** (Chodźżanowska 71) 19 „Yokmok” (pol., 1. 16). **ZWIĄZKOWIEC** (Grzegorzewska) 17, 19 „Ofelia” nieczynne.

## UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

## CZWARTEK

Godz. 16.55 Progr. dnia, 17 Festiwal Ludowy — progr. z Tallina, 17.30 Spotkanie z przyrodą — progr. film., 18.05 Młodz. Klub „Proton”, 18.45 PKF, 19 Pokaz mody w Budapeszcie, 20 Dobranoc, 20.10 Dziennik, 20.30 Przegląd muzyczny, 21.05 „Miniatury” — magazyn spraw społecz., — 21.35 „Kuszenie świętego Mikolaja” — film z serii „Alfred Hitchcock przedstawia”, 22 Wiadomości.

## WYSTAWY — MUZEA

**WAWEL:** Komnaty, skarbiec koronny, zbrojownia (godz. 9 do 14.30). **MUZEUM LENINA**, Topolowa 5 (10-18), **ETNOGRAFICZNE**, pl. Wolnica (9-15), **HISTORYCZNE**, Jana 12: Zbiory z dziejów Krakowa, w sien; Architektura budowl. UJ (10-18), — **STARA BOZNICA**, szeroka 24 (10-18), **STARE MURY**, Piłarska; Dawne warownie Krakowa (10-18), **SUKIENNICZKA:** Malarstwo polskie w XVIII i XIX (10-18), **SZOLAJSKICH**, pl. Szczepański 9: Polska sztuka cechowa, Ikony (10-18), **CZARTORYSKICH**, Jana 19: Malarstwo obce, rzemiosło artyst. zbrojownia (10-18), **DOM MATEJKI**, Floriańska 41: Dzieje cywilizacji w Polsce (10-14.45), **NARODOWE**, al. 3 Maja 1: Sztuka w Krakowie od 1350-1550 (12-18), **ARCHEOLOGICZNE**, Jana 22: Archeologia Polski (10-14). — **KTF**, Stolarska 9: Wystawa fot. „Zamek w Malborku” (10-18), **BIBL. PUBL.**, Bracka 17: Wystawa: 20 lat Polski Ludowej.

## Dyżury

**CHIRURG. INTERN.:** Trynitarska 11, **LARYNGOL.:** Kopernika 23a, **NEUROLOG.:** Koberzyn, **OKULIST.:** Kopernika 38, **GRUZLICZY** dla mężczyzn: Prądnicza 80, dla kobiet: Woja Just. — **POGOT. MO** tel. 0-7, **STRAZ POZ.** tel. 0-8, **POGOT. RAT.** tel. 0-9, dla **PODGORZA** tel. 625-50, **NOWA HUTA:** **POGOT. MO** tel. 411-11, **POGOT. RAT.** tel. 422-22 i 417-70, **STRAZ POZ.** tel. 433-33, **PUNKTY INFORM.** o **USŁUGACH** tel. 0-11, **N. HUTA:** tel. 419-16.

## Apteki

Rynek Gł. 45, Dietla 76, Kocubuski 18, Krowoderska 74, Pstrowskiego 27, Lubicz 7, N. HUTA: Kocmyrska 18.

## RÓŻNE

**OGROD ZOOLOGICZNY** otwarty od godz. 9 do zmroku, **BOTANICZNY** od 8 do 20.

## Radio

### NA SRODE

Godz. 17.00: Na krak. estradzie. 17.45: Dziennik krak. 18.15: Utwory fortep. 18.45: Ekonom. problem tygodnia. 19.05: Muzyka i aktualności. 19.30: „Czarne światło” słuch. wg pow. W. Rzeżacza. 20.42: Serenady B. Nartina. 21.27: Kronika sport. 21.40: Ork. Tanezna PR. 22.10: Rozmowa literacka. 22.30: Muzyka tan. 22.50: Z nagrań Kathleen Ferrer.

### NA CZWARTEK

Dzienniki radiowe — godz.: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 12.05, 16.00, 16.50, 17.45, 21.00, 23.50.

Godz. 7.50: Piosenka dnia. 8.35: „Świat w zwierciadle nauki”. 9.00: Koncert dnia. 9.50: Publ. międzynarodowa. 10.00: O twórczości Pol. Gójawicyńskiej. 11.00: Aud. dla wsl. 11.10: Koncert rozrywkowy. 11.40: Ekonom. problem tygodnia. 12.15: Polska muzyka ludowa. 12.45: Orkiestra i soliści. 13.25: Antykwarjat z kurantem. 13.45: Koncert dla wczasowiczów. 14.15: Kwadrans piosenek. 14.45: „Błękitna sztafeta”. 15.00: Aud. oświatowa. 15.15: P. Czajkowski: „Kaprys włoski”. 15.30: Aud. dla dzieci.

## JAN LITAN agent Z „E FALL”



ne kawałki papieru znalezione przez niego w kuchni, w wiaderku na odpadki. Znaczna ich część była zwęglona. Wyjąłem z koperty skrawki, próbowałem je złożyć. Z tego, co pozostało, nic nie można było odczytać.

W wiaderku sierżant znalazł środków stłuczonych — ani słowa. Gdzie się podziały?

Sierżant wnioskował, że Iwarczakowa wybierała się tego dnia do miasta. W kuchni leżała nylonowa siatka, na toaletce w sypialni stały otwarte pudełeczka pudru i różu. To ostatnie było zbyt słabym potwierdzeniem wniosku, gdyż Iwarczakowa mogła użyć kosmetyków, spodziewając się wizyty.

Do protokołu dołączone były naklejone na twarzym kartonie zdjęcia denatki, zrobione w mieszkaniu. Były tam różne ujęcia, jakie robi się zwykle w trakcie dochodzeń. Obejrzałem te zdjęcia jeszcze raz, mimo iż byłam obecny, gdy je robiono. Od tego czasu minęło kilka dni. Mogłem obecnie mieć na to inne spojrzenie, wysnuć nowe wnioski. Ale i tym razem nic mi nie przychodziło do głowy.

Kolejnym dokumentem była „wizytówka” osoby, która była w mieszkaniu na krótko przed śmiercią Iwarczakowej. Z odcisków palców na filiżkach wyeliminowano w laboratorium linie

papilarne Iwarczakowej i w ten sposób miałem odciski palców tajemniczego gościa. Ślady na kurkach kucharki gazowej nie nadawały się do identyfikacji.

Każdy organ ścigający przestępców prowadzi kartoteki. Im są one pełniejsze, tym łatwiej ustalić ściganego. Poleciałem więc przesać do kartoteki i te odciski palców.

Wziąłem ponownie zdjęcie śladu obuwi, mimo iż oglądałem już je pod epidiaskopem w gabinecie szefa. Przybliżyłem i oddalałem lupę. Wydawało mi się, że to ślad obuwi na gumowej podszewie, a noski... były raczej zaokrąglone i... jakby kobiece. Czyżby należały do „Małgorzaty”?

Sprawa byłaby prosta, gdybyśmy mieli odciski jej palców.

W zamku od mieszkania Iwarczaków, specjaliści stwierdzili ślady powstałe od otwierania w trychem. Było tam nawet wyłobnienie; mogło to świadczyć o częstym otwieraniu drzwi w ten sposób.

Wszystkie dokumenty włożyłem do teczki. Pozostał mi tylko jeden arkusz, na którym widniała skierowana do mnie dekretekcja szefa: „I co ty na to?”

Był to meldunek centralnego radionasłuchu podany wówczas, gdy jechałem do Zakopanego, ze szczegółowym opisem sygnałów, które początkowo wzięto za sygnały z Kosmosu. Po namiarze radiolokacji ustalono, że sygnały były nadawane z wysokości 4.000 metrów, przy szybkości 700 kilometrów na godzinę. Taką szybkość mają samoloty. Namiar radionasłuchu i obserwacje naszych stacji radiolokacyjnych stwierdziły, że samolot leciał na kursie Hamburg — Monachium. W rozkładzie lotów wyczytałem, że ostatni samolot komunikacyjny z Hamburga do Monachium odlatuje o 18.40.

(Ciąg dalszy nastąpi)